



TAT-TFAL U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

MINISTERU GHALL-FAMILJA, DRITTIJIET

# Familja

Ħarġa 05 : April 2019



Segwi rapport f'paġna 40

**D**in il-pubblikazzjoni qed tkun possibbli grazzi għal diversi kontributori li hadmu magħna fil-passat, kif ukoll oħrajn godda. Dan bil-għan li l-impenn fl-istruttura korporattiva ta' din l-entità jkompli jissahħah. Grazzi tmur ukoll lilkom il-qarrejja tal-kummenti pozittivi li tibgħatulna regolarment. Kuntatt magħna: [familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

GRAZZI

**L-Onorevoli Dr Michael Falzon** : Ministru

*għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjeta' Soċjali*

**Is-Sur Mark Musù** :

*Segretarju Permanenti fil-Ministeru MFCS*

**Is-Sur Anton Cesare** :

*Direttur Operations MFCS*

**Is-Sur Leonid McKay** : Kap Eżekuttiv

*tal-Awtorità tad-Djar*

**Is-Sur Matthew Vella** : Kap Eżekuttiv

*tal-Awtorità dwar Social Care Standards*

**Is-Sur Stefan Borg** :

*Koordinatur Media tal-Ministru*

**Is-Sur Ronald Zaffarese** :

*Koordinatur Attivitajiet Anzjani SVP*

**Is-Sur Tony Micallef** :

*Koordinatur PR tal-Bank tad-Demm*

**Is-Sur Philip Chircop** :

*Fundatur 'Nanniet Malta'*

**Is-Sur Emanuel Muscat** :

*Kittieb u Riceratur*

**Is-Sur Vince Tonna** :

*Senior Social Worker*

**Is-Sur George Zammit** :

*Gwida u Lajk*

**Is-Sa Sarah Borg** : Uffiċjal

*fi hdan l-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti*

**Is-Sa Fabienne Grech** :

*Leader FSWS Ghawdex*

**Is-Sa Doris Zammit** :

*Xandara veterana*

**Is-Sa Mary Grace Cassar** :

*Occupational Therapist*

**Is-Sa Mary Anne Zammit** :

*Kittieba u Artista*

## L-Editor

'Familja' hi inizzattiva tal-'Corporate-Wide Media & Communications' fi hdan il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjeta' Soċjali.

'Familja' toħroġ fil-verżjoni *on-line* kif ukoll stampata, maħsuba u indirizzata, għall-pubbliku nġenerali bhala l-vuċi uffiċjali ta' dan il-Ministeru. Din ir-rivistà titqassam mingħajr hlas.

Jekk jogħġbok tikkontribwixxi b'xi kitba, twassal proposti jew xi suggerimenti, inkella għaddejt minn xi esperjenza li tixtieq taqşam mal-qarrejja tagħna, nistiednuk tiktbilna fl-*indirizz*; [familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

Biex tirċievi 'Familja' tista' tiktbilna fl-*indirizz* elettroniku jew bil-posta; Tonio Bonello, MFCS Corporate-Wide Media & Communications, Palazzo Ferreria, numru 38 Triq L-Ordinanza, Valletta.

Il-kontenut f'kull hargha ta' 'Familja' mhux necessarjament jirrifletti l-opinjoni Editorjali.



## Editorjal

**Tonio Bonello**

*Editur Media*

*Information & Communications Executive  
Corporate-Wide Media & Communications MFCS*



### Dehra ġdida u moderna għar-rivista

Fid-dawl li aktar tard din is-sena se tkun qed tiġi proposta t-tieni fażi tal-istrategija korporattiva ta' komunikazzjoni tal-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali, inħasset il-ħtieġa li jkun introdott kunċett ġdid fil-format u l-prezentazzjoni ta' din ir-rivista 'Familja'.

Kien għalhekk li d-daqs tal-pubblikazzjoni nbidel minn wiehed format A4 għal dak B5 biex tkun aktar konvenjenti tingarr mill-qarrej. Fl-istess hin, bi preparazzjoni għal applikazzjonijiet godda li magħhom se jkun qed tiġi inkorporata din ir-rivista.

Apparti li żdiedu l-paġni għaliex id-daqs fiżiku nbidel, però kif pjanat, komplew jżdiedu l-paġni wkoll biex 'Familja' tkun tirrifletti tassew l-impenn li tkun il-vuċi ufficjali ta' dan il-Ministeru fi rwol ta' kuntatt dirett mal-pubbliku. Fl-istess hin b'varjetà ta' temi li joffru lill-qarrej, kontenut frisk, diversifikat u interessanti.

### Aktar kontributori godda

Minn din il-hargha wkoll, bi pjaċir nintroduċi numru ta' kontributori godda.

Inghaqdet magħna s-Sa Mary Anne Zammit b'materjal u intervisti dwar arti, mużika u kultura lokali.

Is-Sa Sarah Borg se tkun qed twassal ħsibijiet b'relevanza umanistika ta' min jixtarrhom u jirrifletti dwarhom.

Is-Sur Emanuel Muscat, kittieb u riċerkatur se jkun qed jitkellem minn dimensjoni ta' storja, militar u avjazzjoni, partikularment b'acċenn għal-lokalità tal-Qrendi.

Bi pjaċir nixtieq nilqgħu magħna wkoll lis-Sur Leonid McKay, Kap Eżekuttiv tal-Awtorità tad-Djar u s-Sur Matthew Vella, Kap Eżekuttiv tal-Awtorità dwar Standards ta' Ħarsien Soċjali.

Dawn l-entitajiet se jkunu qed jaġġornaw lill-qarrejja ta' din ir-rivista b'dak kollu ta' interess għall-pubbliku biex ikun infurmat dwar servizzi u skemi godda fost oħrajn.

Aktar entitajiet se jkomplu jingħaqdu magħna permezz ta' programm ta' laqgħat li qed isiru mad-dirigenti kollha inkwistjoni bil-għan li 'Familja' tkun tista' twassal aġġornament kostanti tax-xogħol kollu li qed isir minn dawn l-entitajiet.

**Ikompli >**

B'dan il-mod, nittama, se nkomplu nkunu ta' għarfien tas-servizzi kollha eżistenti u dawk li ġejjin offruti minn dan il-Ministeru.

### Użu għaqli ta' spazju battal

Qed tkun mistharrġa l-possibbiltà li numru ta' kmamar li ma jintużawx u li saħansitra jistgħu jkunu ta' periklu fuq in-naħa ta' ġewwa tal-bejt tal-binja ministerjali, li dawn effettivament jitneħħew biex minflok issir struttura oħra ġdida.

Din mistennija tkun qed taqdi l-funzjoni u l-operat tad-Direttorat *Operations* b'accenn dwar il-fazijiet godda li fiż-żmien li ġej għandhom ikunu approvati kif imressqa fl-Istrateġija Korporattiva ta' Komunikazzjoni għal dan il-Ministeru.

Fid-dawl ta' dan, f'nofs Frar saret laqgħa fil-presenza tas-Segretarju Permanenti, is-Sur Mark Musù, id-Diretturi Rita Calleja (Servizzi Korporattivi) u Anton Cesare (Operazzjonijiet) u Tonio Bonello, Editur Media u l-awtur tal-iStrateġija biex kien spjegat fid-dettal dwar kif inhu propost u ppjanat li jista' jkun qed jiġi utilizzat dan is-sular.

Permezz ta' din l-inizjattiva, mhux biss se jkunu utilizzati l-istess spazji, iżda se jkun possibbli li jiġu introdotti faċilitajiet fl-oqsma tat-twassil ta' informazzjoni u komunikazzjoni għall-pubbliku.

### Partecipazzjoni f'rivisti u gazzetti

It-Taqsima Korporattiva tal-Komunikazzjoni kompliet tiftaħ is-servizzi tagħha ta' komunikazzjoni, issa, fil-kapaċità personali, anke bis-sehem mill-ġdid fir-rivista ta' kull tliet xhur tad-DSS li toħroġ għall-impjegati tagħna, 'SOLIDarity'.

Dan is-servizz, intiż li joffri kuncett ta' grajjiet kurrenti, diġà kien isir qabel fl-istess rivista, kif qed isir ukoll għal *Senior Times* ta' *Allied Group* u anke ma' entitajiet oħra li jkunu jixtiequ s-servizzi tagħna fl-ispeċjalizzazzjoni ta' ġurnalizmu u komunikazzjoni.

### Ħatriet fl-istrutturi tal-Ministeru

Matul dawn it-tliet xhur kellna diversi Diretturi u persuni f'karigi amministrattivi li hallew l-impenn tagħhom minn mal-Ministeru, fil-parti kbira minhabba li waslu fl-età tal-irtirar.

Sussegwentement kienu maħtura numru ta' persuni li mlew dawn l-istess pozzizzjonijiet.

Ma' dan, kien hemm ukoll bidla fin-nomenklatura tad-Direttorat tas-Simplifikazzjoni tal-Burokrazija waqt li għaddej proċess biex diġà ġew ingaġġati (mal-istess Direttorat issa msejjaħ Operazzjonijiet) diversi persuni esperti f'oqsma speċjalizzati waqt li l-proċess se jkompli fiż-żmien li ġej.

Dan u aktar fil-paġni li jmiss ta' din il-harġa ta' 'Familja'.

**L-Onor. Michael Falzon**

Ministru għall-Familja, Drittijiet  
Tat-Tfal u Solidarjetá Soċjali



## Passi soċjali kbar fix-xhur li ġejjin

Ninsabu fis-sena 2019. Ikolli nistqarr illi wieħed jista' jqis din is-sena bħala waħda li se tħalli legat lil dan il-pajjiż, wisq aktar, dinjità lill-ġenerazzjonijiet futuri tagħna.

Matul ix-xahar ta' Jannar, kien ppubblikat l-abbozz ta' liġi tal-Protezzjoni tal-Minuri biex b'hekk wasalna iktar viċin li naraw din il-liġi tant importanti tiġi aġġornata għall-bżonnijiet u r-realtajiet tal-lum.

Ikolli nammetti li ma kinitx triq faċli, sakemm wasalna għall-pubblikazzjoni ta' din il-liġi li tittratta sitwazzjonijiet tant delikati u li jinvolvu direttament lill-minuri.

L-Att hu intenzjonat fost oħrajn, illi jġib fis-seħh diversi ordnijiet għall-protezzjoni tal-minuri u biex jistabbilixxi ħarsien alternattiv aktar miftuħ minn dak li jeżisti bħalissa.

Bl-istess qies, maħsub ukoll biex jagħti protezzjoni xierqa lill-minuri kollha li għandhom bżonn xi forma ta' protezzjoni.

Bidla importanti li hi proposta li ssir hi dik fil-qasam tal-*foster care*.

Permezz ta' din il-liġi, meta minuri jkun ilu fil-kura u kustodja ta' *foster carer* għal aktar minn ħames snin, il-*foster carer* jista' jitlob li jadotta lil dak il-minuri billi jipprezenta rikors fil-Qorti.

B'hekk dan it-terminu ġie mnaqqas minn għaxar snin għal ħames snin. Ovvjament, irid dejjem ikun hemm deċiżjoni tal-Qorti f'dan is-sens.

Il-liġi tistipula wkoll li ċerti uffiċjali mitluba biex jaħdmu mat-tfal, għandhom jinhatru wara sejha pubblika u minn fost persuni li għandhom minimu ta' ħames snin esperjenza relatata ma' servizzi lill-minuri, u li dawn ikollhom ukoll kompetenzi manigerjali.

Din il-liġi ġdida se tkun qed tiżgura li persuna li qed taġixxi b'mod vjolenti jew indidenti tista' titneħħa hi minn dik il-familja.

Fil-maġġoranza tal-każijiet fil-prezent, qed ikunu t-tfal u l-ġenitur vittma li qed jiispicċaw jitolqu mir-residenza.

Bidla oħra se tkun qed tittratta l-obbligi tal-professjonisti.

**Ikompli >**

## Irridu aktar nies fid-dinja tax-xogħol

Minn paġna 5 > Il-Ministru Michael Falzon

Professjonist li jagħmel rapport lid-Direttur tal-Protezzjoni tal-Minuri, jew lil Pulizija *in bona fide*, dan bl-ebda mod ma jkun jista' jitqies li jwassal għal xi forma ta' reat, jekk tali rapport ma jirriżultax.

Din il-liġi, analizzat fost il-konsultazzjoni li saret, il-proposti kollha li rċevejna f'dan ir-rigward minn professjonisti u oħrajn, sabiex niggarantixxu l-aqwa għarfien possibbli qabel il-Qrati jiddeċiedu l-futur tat-tfal u l-vittmi.

Il-liġi tal-protezzjoni tat-tfal mhux l-unika agenda fil-qasam soċjali ta' dan il-Gvern.

Se nkomplu mal-wegħdi tagħna li nimplimentaw iż-żidiet fil-pensjonijiet, u fiċ-*children's allowance*, flimkien ma' estensjoni ta' mizuri soċjali oħra li komplew idañhlu aktar nies fid-dinja tax-xogħol u jtejbu l-livell ta' għixien tal-poplu tagħna.



Ma' dan kollu iżda, hu kruċjali illi kull deċizzjoni li tittiehed f'dan il-qasam tpoġġi dejjem l-interess tat-tfal l-ewwel u qabel kollox; xi haġa li issa hi nkluża speċifikament fil-liġi proposta.



Fil-qasam tal-akkomodazzjoni soċjali, komplejna ngħinu lil persuni li jikru residenzi privati, bl-iskop tal-iskema jkun dak li tipprovdi benefiċċju fuq il-kera mħallsa fuq residenzi ordinarji mikrija mill-privat.

Dan il-benefiċċju għall-ewwel darba qieghed jiġi kkalkulat mhux biss fuq id-dhul tal-applikanti iżda anke fuq in-nefqa tagħhom fuq il-kera.

Inwiegħed, li bħala Ministru tal-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali, se nkompli naghmel id-differenza għall-aħjar, flimkien mal-Prim Ministru u kollegi Ministri, biex dan il-pajjiż verament inkomplu mmexxuh 'il quddiem b'passi mgħaġġlin.

Irridu fl-istess ħin nibqgħu dejjem saqajna mal-art u m'għandha qatt tikbrilna rasna.

Għad hemm nies li qed isibuha diffiċli biex jgħixu dik il-ħajja ta' kwalità li huma jixtiequ.

Huwa għalhekk, li se nżidu fl-isforzi tagħna biex dawn in-nies ukoll igawdu mis-suċċess ekonomiku li kiseb pajjiżna!

## Sena ġdida...

# Programmi ġodda ta' ħidma



### **Mark Musú**

*Segretarju Permanenti  
Ministeru għall-Familja, Drittijiet  
Tat-Tfal u Solidarjetá Soċjali*

Fl-aħħar ħarġa ta' 'Familja' ktibt li fil-Baġit għall-2019 ġejna fdati b'25 miżura u inizjattiva biex jitwettqu mill-Ministeru bil-ġħan li jissokta t-titjib fil-qafas tal-protezzjoni soċjali.

Kemm b'titjib f'benefiċċji u skemi eżistenti u kemm b'inizjattivi ġodda biex nilqgħu għar-realtajiet ġodda fis-soċjetà.

Fl-aħħar xahrejn tal-2018, immedjatement wara li thabbar il-Baġit, uffiċjali u mpjegati fid-Dipartiment tas-Sigurtá Soċjali u fil-MITA, l-aġenzija għall-informazzjoni teknoloġika, ħabirku biex ifasslu programm ta' ħidma biex mal-bidu tas-sena, bla telf ta' żmien, nibdew inwettqu dawn il-miżuri.

Tant li fl-ewwel tliet xhur tas-sena se jkun irnexxilna nimplimentaw u nniedu 15-il miżura mit-total kollu ta' miżuri soċjali mħabbra fil-Baġit.

B'hekk, fl-ewwel kwart tas-sena se nkunu wettaqna 60% mill-programm soċjali mħabbar fil-Baġit 2019.

Ma setax jonqos li nkunu daqstant impenjati għax dawn huma miżuri li jolqtu mill-qrib lill-faxex shaħ tal-popolazzjoni.

Fost dawn familji, speċjalment dawk bit-tfal, anzjani, pensjonanti u romol, kif ukoll persuni li jaħdmu għal rashom.

Persuni oħrajn invalidi jew ibatu minn mard kroniku, tfal li jsofru minn xi forma ta' diżabilitá fiżika jew mentali u persuni li jieħdu hsieb l-anzjani fi djarhom.

Bdejna bil-familji bit-tfal taħt is-sittax-il sena bil-hlas taċ-*Children's Allowance*.

Fost it-42,000 familja li rċevew pagament kien hemm familji li gawdew minn żidiet fir-rati tal-*allowance* skont id-dħul tagħhom, li ma jkunx jaqbeż id-dħul nett ta' €18,000 fis-sena.

### **Pensjonanti u anzjani**

Miżura oħra qawwija kienet dik li niedejna fl-ewwel ġimgħat ta' Jannar. B'riħet din il-miżura, madwar 92,000 pensjonant bdew jibbenefikaw minn zieda ta' €4.50 fil-ġimgħa fil-pensjoni tagħhom, inkluz iż-żieda għall-ġholi tal-ħajja.

Barra minn pensjonanti tal-irtirar, iż-żieda bdew jirċevuha wkoll ir-romol, pensjonanti tal-irtirar, tal-invalidità u dawk li jieħdu l-pensjoni mhux kontributorja tal-età.

**Ikompili >**

## “Tibqa’ dejjem il-mira li nbieghdu mill-faqar lil dawk fis-saff ta’ isfel tas-soċjetà.”

Minn paġna 7 > Is-Segretarju Permanenti Mark Musù



Matul is-sena n-nefqa b’riżultat ta’ din iż-żieda ser tikber b’€21 miljun. Anzjani oħra li ġew imwieżna kienu dawk ta’ l fuq minn 75 sena u li għadhom jgħixu f’darhom.

Ma’ dawn hemm ukoll dawk fl-età ta’ bejn 63 u 74 sena li għalkemm hallsu numru ta’ kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali, m’għandhomx biżżejjed biex jikkwalifikaw għal pensjoni.

Fl-ewwel ġimgħa ta’ Frar dawn il-persuni, li jlaħħqu aktar minn 43,000, irċewew bejniethom madwar €12-il miljun.

Ovjament ix-xogħol fil-Ministeru mhux ristrett għat-twertieq tal-miżuri tal-Baġit.

Barra l-ħidma ta’ kuljum biex naqdu mill-aħjar u ngħollu l-kwalità tal-ħajja tal-klijenti tagħna, niffokaw fuq dawk l-oqsma li nħossu li minkejja l-progress li jkun sar, xorta waħda jkun hemm lok ta’ aktar titjib jew irtokki fl-iskemi.

Dan biex inkunu ta’ aktar sostenn mal-batut jew ma dawk li minkejja li jaħdmu, id-dhul tagħhom huwa baxx.

Naraw ukoll min għadu fuq l-assistenza soċjali biex jekk huma tajba għax-xogħol inhegguhom isibu mpjieg.

Huwa fatt magħruf li l-għadd ta’ nies bla xogħol laħaq l-anqas livelli li qatt kellu l-pajjiż. Dan wassal ukoll biex in-numru ta’ persuni li jgħixu fuq il-benefiċċji soċjali naqas bin-nofs u issa niżel taħt is-7,000 persuna.

Xorta waħda, iżda, fadal nies li minkejja l-iskemi tat-*tapering* u tal-*In-Work Benefit* għadhom jgħixu fuq l-għajnuna soċjali. Iridu niflu x’inhil-kawża ta’ dan u x’jista’ jsir biex bil-kelma t-tajba jithajru huma wkoll isibu xogħol.

Fejn hemm ħiliet nieqsa ngħinuhom jiksuhom permezz ta’ programmi mħaddma minn aġenziji oħra.

Sintendi, fejn hemm l-abbuż jittieħdu l-passi neċessarji, iżda fejn hemm raġunijiet validi, irridu naraw kif dawn il-persuni jistgħu jiġu mgħejjuna biex itejbu l-kwalità tal-ħajja tagħhom u ta’ dawk li jiddependu minnhom.

Fuq kollox tibqa’ dejjem quddiem għajnejna l-mira li nbieghdu mill-faqar lil dawk fis-saff ta’ isfel tas-soċjetà. F’dawn l-aħħar snin sar progress ġmielu, però xorta nemmnu li għad hemm fejn irridu naqdfu.

### **Akkommodazzjoni Soċjali**

Sfidi oħra jolqtu s-settur tal-*housing* li uħud minnhom tfaċċaw b’riżultat tas-suċċess ekonomiku tal-pajjiż u l-influss ta’ haddiema barranin li dan ġab miegħu.

**Ikompli >**



## “Aktar stabbiltà fis-suq biex dawk li jikru jgħixu mingħajr incertezza”



Minn paġna 8 > Is-Segretarju Permanenti Mark Musù

Il-Baġit indirizza dawn l-isfidi b'mod partikulari tant li tmien miżuri mill-25 li semmejt fil-bidu huma ntiżi biex jilqgħu għall-problemi li nholqu u biex ikomplu jgħinu u jiproteġu l-interessi ta' nies li qed jikru jew jehtieġu akkomodazzjoni soċjali, mingħajr ma jixxekkel il-progress ekonomiku.

Dawn il-miżuri huma fdati f'idejn is-Segretarjat Parlamentari għall-Akkomodazzjoni Soċjali u l-Awtorità tad-Djar. L-impenn tagħhom biex it-twettieq ta' dawn l-inizjattivi jsir mingħajr dewmien jinħass sew.

Dan qed isir fid-dawl tar-reazzjoni pożittiva tas-soċjetà ċivili u ta' organizzazzjonijiet interessati għal proposti miġbura fil-*White Paper* li harġet għall-konsultazzjoni pubblika ftit xhur ilu.

Id-deċiżjonijiet li jridu jittieħdu ser ikunu mmirati għall-holqien ta' aktar stabbiltà fis-suq biex dawk li jikru jgħixu mingħajr incertezza u hekk tissaħħah ukoll ir-relazzjoni bejn il-kerrejja u s-sidien.

Minn naħa tagħha l-Awtorità qed isaħħah l-istrutturi tagħha biex tkun tista' tlaħhaq mal-impenji ġodda li ser igġib magħha r-riforma dwar il-kirjiet, inkluż ir-registrazzjoni obligatorja tal-kuntratti tal-kera u l-infurzar tar-regolamenti.

Bħala parti mit-tnejn ta' qafas legali għal din ir-riforma, barra mill-analiżi ta' dak li ħareġ mill-konsultazzjoni pubblika, qed isiru riċerka u kuntatti f'pajjiżi Ewropej fuq servizz simili għal dak li ġie propost fil-*White Paper*.

Pass importanti kien dak li twettaq lejn l-aħħar ta' Jannar bit-tneġġija ta' bidla radikali fl-iskema ta' beneficiċċji għall-kera ta' residenzi privati, biex din tirrifletti aktar is-suq tal-kera u b'hekk il-kera ssir aktar affordabbli.

Bis-saħħa ta' din l-iskema ġdida, madwar 2,000 familja bi dħul baxx li jikru fejn jgħixu ser igawdu minn titjib fis-sussidju li ser jizdiedu għal bejn €3,600 u €5,000 fis-sena, skont id-daqs u d-dħul tal-familja rispettivament. **Ikompli >**

## “Aktar miżuri biex il-pubbliku jkun moqdi dejjem aħjar u bil-kumdità.”

Minn paġna 9 > Is-Segretarju Permanenti Mark Musù



L-Awtorità għaddejja wkoll b’hidma u taħdidiet biex tnedi skema ġdida ta’ *Equity Sharing* biex tgħin persuni li għalqu l-40 sena u li huma separati jew divorzjati biex dawn ikunu jistgħu jixtru dar huma wkoll.

Fl-istess waqt miexi ġmielu l-proġett ta’ bini ta’ appartamenti godda f’diversi partijiet tal-pajjiż biex tkun tista’ tintlaħaq aħjar id-domanda għall-akkomodazzjoni soċjali.

Dan waqt li qed ikompli l-programm ta’ tiswijiet, manutenzjoni u tisbiħ ta’ bini fuq madwar 46 blokka fl-oqsma tad-djar.

### **Programm ta’ simplifikazzjoni**

F’dawn l-aħħar snin il-Ministeru nieda sensiela ta’ miżuri biex ix-xogħol fid-diversi taqsimiet isir b’aktar effiċjenza.

Fost affarijiet oħra, biex jittaffa x-xogħol amministrattiv u l-aktar importanti, li l-pubbliku jkun moqdi dejjem aħjar u bil-kumdità.

Din is-sena wkoll id-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali, San Vincenz de Paule u l-Kummissjoni għad-Drittijiet tal-Persuni b’Diżabilità, fasslu kullna ta’ disa’ inizjattivi biex jiġu varati matul is-sena.

Uħud minnhom jolqtu direttament lill-benefiċjarji, fosthom l-anzjani u l-persuni b’diżabilità li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tas-Segretarjat Parlamentari għad-Drittijiet ta’ Persuni b’Diżabilità u Anzjanità Attiva. Oħrajn huma maħsuba l-aktar għat-*tkattir tal-effiċjenza fid-dipartimenti kkonċernati.*

Dawn jinkludu sistema amministrattiva ġdida għat-*thaddim tal-pensjonijiet tas-servizz u aġġornament tad-databases* tal-Kummissjoni għad-Drittijiet tal-Persuni b’Diżabilità dwar xogħol li jsir mit-taqsimiet tal-*Investigazzjoni, Komformità u Servizzi.*

Is-sistema se tkun qed tkopri wkoll proċess awtomatiku biex pagamenti tal-pensjonijiet, li diġà jitwaqqfu b’mod awtomatiku malli d-Dipartiment tasallu informazzjoni dwar id-data tal-mewt ta’ pensjonant, jibdew ukoll jinhadmhom l-aħħar aġġustamenti meħtieġa b’anqas bżonn ta’ interventi manwali.

Biex benefiċjarji jinqdew aħjar qed jinholoq proċess biex dawk li jieħdu l-Assistenza għal Diżabilità Severa jew Assistenza għal Vista Batuta tiżdidilhom awtomatikament ir-rata tal-Pensjoni tal-Età malli jkunu eliġibbli, mingħajr il-bżonn li japplikaw.

**Ikompli f’paġna 11>**

## Kors fil-Litterizmu Finanzjarju

Il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali bi pjaċir iħabbar li se jkun qed iniedi serje ta' korsijiet dwar Litterizmu Finanzjarju.



Malta College of Arts, Science & Technology



Din l-inizjattiva qed tkun possibbli bil-kollaborazzjoni tal-Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST) kif ukoll il-Programm ta' Fondi tal-Unjoni Ewropeja 2014 – 2020 rispettivament.

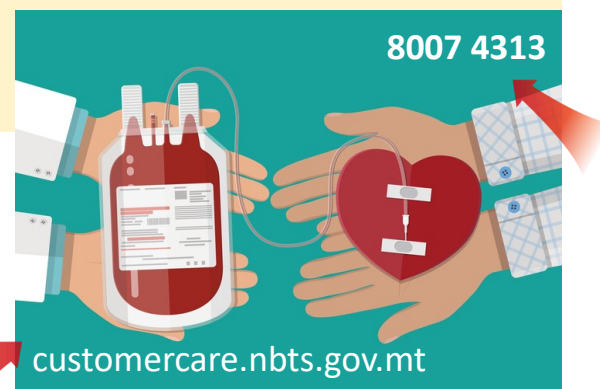
Kull kors f'livell MQF Livell 3 hu primarjament maħsub għal persuni li qed jaħdmu f'ambjenti ta' gruppi żvantaġġati.

Kors fil-Litterizmu Finanzjarju jkopri taħriġ b'kuntatt ta' 60 siegħa u 90 siegħa ta' studju individwali bil-għan li dawk li se jibbenifikaw minn dan it-taħriġ ikunu jistgħu jgħaddu l-istess għarfien fi hdan gruppi vulnerabbli.

It-taħriġ fil-Litterizmu Finanzjarju jkopri żewġ dimensjonijiet, jiġifieri: L-Ewwel Taqsima dwar immanigġjar monetarju, u t-Tieni Taqsima dwar pjanar f'kuntest ta' investment u finanzi personali.

Il-kors se jkun qed jiġi organizzat kemm f'Malta, kif ukoll f'Għawdex fuq perjodu ta' sitt gimgħat.

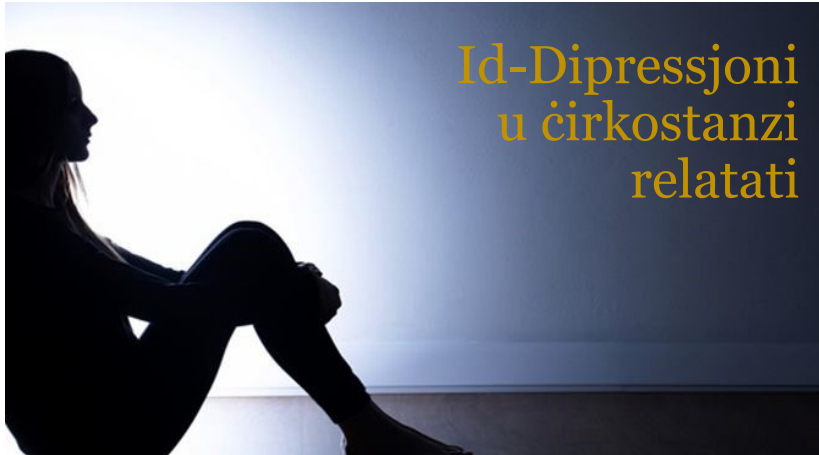
L-applikazzjonijiet jistgħu jiġu sottomessi permezz tal-link; *Financial Literacy Award (MQF Level 3)*.



### Minn paġna 10 > Is-Segretarju Permanenti Mark Musù

Ser ikollna wkoll faċilità biex persuna tkun tista' tibgħat kopja skenjata taċ-ċertifikat tal-mard permezz ta' imejl; u biex innaqqsu l-iskarigġ tal-persuna, ser titneħħa l-proċedura li persuna jkollha tidher quddiem bord mediku biex jiġi estiż il-benefiċċju tal-mard, kemm-il darba l-persuna tkun diġà dehret quddiem bord ieħor għall-istess raġuni.

Dan kollu huwa xhieda tax-xogħol siewi u ma jaqta' xejn li qed isir fuq diversi binarji f'dan il-Ministeru u huwa xhieda wkoll tal-impenn tal-haddiema kollha li jaħdmu f'dan il-qasam b'risq l-eluf kbar ta' benefiċjarji soċjali.



**Mary Grace Cassar**  
Occupational Therapist

Fieċ-ċirkostanzi tal-lum, forsi b'mod aktar fl-apert mill-passat, sikwit nitkellmu dwar ċertu problemi soċjali.

Jista' jkun ukoll li sikwit, bħal nispiċċaw nagħtu tort lil ċertu progress fir-rigward ta' ċertu problemi u b'hekk, bħal meta nitkellmu dwar ċirkostanzi bħalma hija d-dipressjoni, sikwit nisimgħu min jgħid li illum il-ħajja saret wisq mgħagġla b'mod li donnu hadd m'għandu hin għal hadd.

Ir-Reġina Elizabetta I tal-Ingilterra (1533-1603) żgur li kellha ma' min tgħid kelma, iżda jingħad li din kienet mietet b'kaġun ta' dipressjoni wara li f'qasir żmien ingħatat l-aħbar tal-mewt ta' numru ta' qraba tagħha.

Dan jurina kemm id-dipressjoni ma taffettwax biss xi faxxa soċjali partikolari, iżda ma dan wieħed wkoll irid iżid li din il-kundizzjoni ma tafx etajiet.

Kif semmejna, mhux każ li ngħidu li każijiet ta' dipressjoni huma xi skoperta reċenti. Ċertu fatturi soċjali illum, iżda, ċertament jaf qed iwasslu aktar biex din il-kundizzjoni tinfirex, inkluż fost persuni ta' età żgħira.

Dan ipogġi kundizzjonijiet mentali f'perspettiva partikolari hekk kif ir-riċerka turi li kundizzjonijiet relatati mistennija jgħollu rashom hafna aktar fis-snin li ġejjin.

Illum il-ġurnata nisimgħu politiċi, bħall-Prim Ministru Ingliza Theresa May, jitekellmu dwar l-importanza ta' Ministeru li jindirizza speċifikament problemi relatati ma dawk li jhossuhom weħidhom.

Dan darba li l-istess problemi soċjali jhallu impatt fuq l-iżvilupp ta' pajjiż. Persuna ta' età żgħira b'dipressjoni ssibha diffiċli li tikkontribwixxi lejn l-istat bix-xogħol tagħha, filwaqt li anzjani b'dipressjoni jirrapprezentaw neċessitajiet ta' kura varja.

Kundizzjonijiet mentali mhumiex biss relatati ma' mard bħalma hija d-dimenzja u l-anzjetà, iżda l-istess kundizzjonijiet jafu wkoll iwasslu għal aktar realtajiet fost il-popolazzjoni.

F'dan il-kuntest, jekk nagħmlu analizi taċ-ċirkostanzi f'Malta u naħsbu ftit, nirrealizzaw kemm f'pajjiżna hawn fatturi pożittivi li nistgħu nużaw biex niġġieldu kontra ċertu fatturi u kundizzjonijiet.

F'kull lokalità f'Malta għandek fost l-oħrajn il-każini tal-banda u f'ċerti każijiet, aktar minn wieħed. Dawn joperaw bħal ċentri ta' matul il-jum fi hdan is-soċjetà fejn, taht saqaf wieħed, qed jilqgħu nies differenti.

B'hekk dawn l-entitajiet qed ikomplu jzidu max-xogħol li jsir minn entitajiet varji inkluż il-Kunsilli Lokali li permezz ta' gruppi varji, dawn ukoll jikkontribwixxu hafna f'dan l-aspett, partikolarment fost l-anzjani.

**Ikompili >**



**B'** dan il-mod il-komunità lokali tingabar aktar f'sens li indirettament persuna tiltaqa', issir taf u tistaqsi dwar persuni oħra.

Kienu ċertu fatturi tal-komunità lokali li, b'kuntrast ma' xenarji ta' pajjiżi oħra Ewropej, f'Malta, ngħidu ahna, il-kriminalità ma tinfirixx b'ċertu saħħa fost dawk ta' età żgħira.

Dan is-sugġett imsejjaħ *age crime continuum*, jagħti stampa pożittiva dwar l-identità soċjali Maltija li iżda xorta waħda hemm fejn irridu naħdmu biex nipproteġu t-tajjeb tagħna.

Illum naraw hafna problemi soċjali li qed idgħajfu bil-bosta l-komunitajiet tagħna u dan ifisser li, gradwalment, dak li sehħ f'pajjiżi oħra jista' jsehħ hawn ukoll fi ftit snin oħra.

Ċerti ċirkostanzi ta' problemi familjari, separazzjonijiet varji, żgur li jwasslu għal ċerti htigijiet godda, inkluż aktar problemi finanzjarji għall-ġenituri, u f'girja wahda mal-ħajja, forsi ċerti nies ftit jagħtu kas in-neċessitajiet vera tat-tfal.

Huwa dan li jista' jwassal għal ċerti kundizzjonijiet fit-tfal bħal ma huma ansjetà u aktar rabja fil-karattru tagħhom.

Darba dawn il-kundizzjonijiet ma jiġux indirizzati immedjatament, faċilment li dawn jistgħu jwasslu għal imġieba fost minorenni li tista' tinkludi xi forma ta' reati.

Hawn irridu ngħidu li l-ligi f'Malta bħal tezonera ċertu mġieba skorretta minn xi persuni taħt l-età ta' 14-il sena. Iżda dan ma jfissirx li ma hawnx ċirkostanzi li għandhom jiġu indirizzati f'età bikrija.

Irridu nkunu konxji li dak li ma jiġix indirizzat llum faċilment insibuh ma wiċċna għada, u dan meta ċerta kundizzjoni jista' jkun li jkollha għeruh aktar fil-fond biex tista' tiġi kkurata.

Fid-dawl ta' dan kollu forsi tgħidu, illum tkellimna dwar wisq sugġetti differenti. Iżda jekk nippermettu li persuni mis-soċjetà tagħna jiġu iżolati, inkunu bħal qed nifih aktar il-bieb għal problemi varji li jistgħu jinkorporaw, mhux biss każijiet ta' saħħa mentali, iżda gradwalment ukoll inkunu qed inqarrbu lejn fatturi bħalma hija aktar kriminalità fostna.

Dan kollu jispiċċa jaffettwa ċirkostanzi politiċi lokali għada u rridu nagħmlu tajjeb għalihom mit-taxxi tagħna, bħal aktar servizzi ta' kura u sigurtà fost oħrajn.

Analizi lokali twassalna biex nirrealizzaw il-ġid indirett li jsir minn entitajiet varji li joperaw fil-komunitajiet lokali tagħna b'mod li l-istess komunitajiet jinżammu ħajjin bl-involvement ta' karattri differenti.

Dawk responsabbli minn dawn l-entitajiet għandhom ikunu konxji ta' dan ir-rwol soċjali tagħhom u jekk nergġhu nsemmu l-każini tal-banda, is-suċċess tal-kumitati għandu jitkejjel b'mod li jmur lil hinn mill-involvement tal-każin fil-festi esterni tal-lokal.

Jidher ċar li bosta entitajiet, inkluż dawk sportivi partikularment permezz *tan-nurseries*, jaħdmu hafna f'dan l-aspett. Iżda dawk kollha f'xi pożizzjoni jew kariga fost l-entitajiet lokali, iridu jkunu kontinwament konxji ta' dan.

Nirrikonoxxi d-diffikultajiet li ċertu ċirkostanzi jistgħu jipprezentaw għal nies mhux midhla ta' kundizzjonijiet varji, iżda xenarju ta' aktar nies iżolati mentalment fost il-komunitajiet tagħna jwassal biss għal tmermir gradwali tas-soċjetà

Merħba. Minn din il-paġna bħas-soltu qed inwasslu l-programm ta' attivitajiet għall-anzjani tar-Residenza San Vincenz De Paule ibbażata fuq l-erbà xhur li jkunu ġejjin.

Peress li dan hu programm fit-tul, jista' jkun li xi attivitajiet ma jkunux għadhom ġew skedati u allura ma jkunux qed jidhru hawn.

Minkejja dan qed nagħmlu minn kollox biex sal-aħħar data qabel din ir-rivista' tasal għandkom, inkunu kemm jista' jkun preċiżi dwar avvenimenti fuq ġewwa kif ukoll fuq barra li jkunu se jsiru għalikom l-anzjani, partikularment minn din ir-residenza.

Nixtiequ ninfurmaw li, apparti l-attivitajiet kif jidhru hawn, ta' kuljum fl-10.15 ta' filgħodu l-anzjani residenti jittieħdu l-knisja ta' SVP għall-Quddiesa.

Kuljum ukoll wara nofsinhar, bi skeda jkunu offruti servizzi u attivitajiet diversi.

Fost dawn, logħob tat-tombla, *board games*, *reminiscence*, qari, tpingija, komunikazzjoni, sport, muzika, ċinema, *crafts*, *crosswords*, u issa wkoll, *chair exercise*.

Għas-sena d-dieħla hu maħsub li se tkun introdotta *Mobile Library* biex ikunu jistgħu jintlaħqu wkoll dawk ir-residenti li jhobbu jaqraw.

## SVP > Attivitajiet

### Ronald Zaffarese

Koordinatur AAU  
Residenza SVP



- 01.04 : 10.00am > Purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira mit-tfal parroċċa Qormi bil-vari fis-swali.
- 07.04 : 10.00am > Purċissjoni tal-Ġimgħa l-Kbira mill-impjegati u voluntieri bil-vari f'SVP.
- 13.04 : 10.00am > Ċinema (Blue Hawaii)
- 27.04 : 09.30am > Harġa sal-Buskett
- 28.04 : 09.30am > Harġa fil-Kampanja

APRIL

- 04.05 / 05.05 / 08.05 : 09.30am > Harġa sal-Buskett
- 11.05 : 10.00am > Festin ta' Jum l-Omm
- 15.05 : 09.30am > Harġa fil-Kampanja
- 22.05 : 09.30am > Harġa sal-Buskett
- 26.05 : 09.30am > Harġa fil-Kampanja

MEJJU

- 01.06 : 06.00am > Pellegrinaġġ ta' Pinu Ghawdex
- 02.06 : 09.00am > Harġa sar-Rabat
- 05.06 / 08.06 : 09.30am > Harġa sal-Buskett
- 09.06 : 09.30am > Harġa sar-Rabat
- 12.06 : 09.30am > Harġa sal-Buskett
- 14.06 : 05.30pm > Father's Day Bar BQ
- 18.06 : 05.30pm > Harġa B'Bugia
- 19.06 : 05.30pm > BBQ
- 25.06 : 05.30pm > Harġa B'Bugia
- 25.06 / 26.06 / 27.06 : 05.30pm > Festa Qalb ta' Ġesu'

ĠUNJU

- 01.07 / 02.07 : 05.30pm > Harġa B'Bugia
- 03.07 : 17.30pm - BBQ
- 08.07 / 09.07 : 05.30pm > Harġa B'Bugia
- 10.07 : 17.30pm - BBQ
- 15.07 / 16.07 : 05.30pm > Harġa B'Bugia
- 17.07 : 17.30pm - BBQ
- 22.07 / 23.07 : 05.30pm > Harġa W'Għajn
- 24.07 : 17.30pm - BBQ
- 29.07 / 30.07 : 05.30pm > Harġa W'Għajn
- 31.07 : 17.30pm - BBQ

LULJU



## Tibdil fl-istrutturi tal-Ministeru (MFCS)

**Tonio Bonello**  
 Editur Media MFCS

**M**atul dawn it-tliet xhur li waslu fi tmiemhom kien hemm tibdil sostanzjali f'diversi diviżjonijiet tal-Ministeru.

Dawn kienu l-aktar konċernati ma' karigi ta' Diretturi minħabba Diretturi li waslu sal-età tal-irtirar, però wkoll, f'ċerti każi fejn issa, xi taqsimiet ġew xolti u/jew inkorporati ma' oħrajn.

Fid-dawl ta' dan, is-Sa Rita Calleja inħatret Direttur Servizzi Korporattivi minflok is-Sa Violet Galea.

Is-Sur Raymond Muscat temm is-servizz tiegħu ta' Direttur Ġenerali fid-Diviżjoni *Compliance & Investigations*.

Is-Sur John Sant ukoll temm is-servizz tiegħu minn Direttur *Financial Governance & Planning*, liema ħidma issa ġiet inkorporata mas-Servizzi Korporattivi. Mill-15 ta' Jannar 2019 is-Sur Anton Cesare inbidlitlu n-nomenklatura minn *Simplifikazzjoni tal-Burokrazija* issa sar Direttur Operazzjonijiet.

B'effett mit-Tnejn 11 ta' Frar 2019 ġew assenjati mad-Direttorat Operazzjonijiet is-Sinjuri Raymond Dimech u Louis Xuereb.

Dan bl-għan li d-Direttorat inkwistjoni jkun jista' jlaħhaq ma' aktar taqsimiet li ġew inkorporati miegħu fosthom il-*One Stop Shop* u l-Avvenimenti u l-Komunikazzjoni fost oħrajn.

F'Marzu żdiedet is-Sa Ethel Delia li sa ffit ilu kienet tokkupa l-kariga ta' Uffiċjal Eżekuttiv fl-Uffiċċju Elettorali. Is-Sa Delia issa se tkun fil-kariga ta' *Assistant Manager, Records* fl-istess Direttorat Operazzjonijiet.

Fid-Direttorat tal-*Policy Development & Programme Implimentation* is-Sur George Sultana fil-pożizzjoni ta' Direttur irtira bl-età biex minflok, issa nħatar is-Sur Jonathan Silvio.

F'isem il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali nieħu l-okkażjoni biex niringrazzja lil dawk kollha li temmew is-servizz tagħhom waqt li nifraħ lil dawk kollha li ġew fdati b'karigi diversi u nawguralthom il-ħidma t-tajba.

## Mid-Djarju ta' Social Worker



**Vince Tonna**  
Social Worker

Madwar sentejn ilu kont ktibt fil-pubblikazzjoni 'Veterani' li jien u siehbi, Charlo Mifsud, li huwa wkoll Kunsillier f'Wied il-Għajn, waqqafna *Support Group* għall-Persuni b'Diżabilità u min jiehu ħsiebhom.

Xtaqt niehu din l-opportunità issa permezz ta' din il-pubblikazzjoni 'Familja' biex inżommkom aġġornati dwar xi wħud mill-laqgħat li organizzajna aħna bil-għan li forsi jkun hemm min jiehu xi suġġeriment utli u jipprova jwettqu ma' xi grupp/i li qed imexxu.

Illum jien niehu pjaċir ħafna nisma' dwar kemm qed ikunu organizzati gruppi, anke fid-Djar Residenzjali tal-Anzjani u f'Ċentri ta' Matul il-Jum madwar pajjiżna.



Tajjeb li nfakkarkom li l-għanijiet prinċipali ta' dan il-grupp li waqqafna, u li dawn ġew approvati mill-membri tagħna, jinkludu kif ġej:

Li ngħinu lill-persuni b'diżabilità (kemm dawk li għandhom diżabilità fiżika, intellettuali jew mentali) u min jiehu ħsiebhom biex ikollhom dawk il-ħiliet sabiex itejbu ħajjithom u jgħixu ħajja aktar dinjituża;

Li regolarment inżommu l-membri tagħna infurmati dwar x'qiegħed jiġri f'pajjiżna fil-qasam tad-diżabilità; u,

Li norganizzaw attivitajiet rikreattivi lill-membri tagħna.

Il-grupp tagħna jiltaqa' kull l-aħħar Tnejn ta' kull xahar fis-6.00pm fiċ-Ċentru LEAP ta' Wied il-Għajn. Fil-bidu tas-sena, l-ewwel laqgħa tkun tikkonsisti billi niddiskutu xi suġġetti li l-membri tagħna jkun jixtiequ li niddiskutu kull xahar.

Fil-fatt, fil-laqgħat tagħna m'għadniex nistiednu esperti u dawn jikkellmu kważi waħidhom fuq xi suġġett tad-diżabilità! Meta nistiednu l-esperti, huma jiġu sabiex jieħdu sehem attiv magħna fid-diskussjoni.

Irridu qabel xejn nisimġu lill-membri tagħna minn xiex għaddejnin huma f'ħajjithom meta nkunu qed nittrattaw is-suġġett magħżul.



Minn paġna 16 &gt; Vince Tonna



Nagħtuhom l-opportunità li jsemmgħu lehinhom. Fost is-sugġetti diskussi s-sena l-oħra kien hemm:

X'inhuma dawk il-problemi li jiffaccjaw persuni li qed jieħdu hsieb xi persuna b'dizabilità, u l-konflitti li jistgħu jinqalgħu bejn il-carer u dik il-persuna b'dizabilità;

Ansjetà: X'ghandek tagħmel u kif għandek taġixxi meta tkun anzjuż. Mod kif anke nimmaniġġaw l-istress.

Kif aħna nistgħu nnaqqsu r-riskji tal-waqgħat fid-djar tagħna u meta mmorru għal xi passigġata.

Iddiskutejna wkoll wħud mis-servizzi mogħtija mill-Istat u minn xi Għaqda mhux Governattiva li jgħinu l-persuni b'dizabilità.

Inhegġigkom sabiex f'kull lokalità li għandna naħdmu biex inwaqqfu Grupp ta' Sapport, mhux biss għall-persuni b'dizabilità, iżda wkoll għal min jieħu hsiebhom.

## Ħatriet godda fid-Direttorat Operations MFCS



**Is-Sur Raymond Dimech** għandu karriera ta' 40 sena. Hu hadem fi professjonijiet ta' kura fosthom (infermier, għalliem, haddiem soċjali għat-tfal u l-familja, servizzi tal-impiegi, servizzi tas-saħħa mentali fil-komunità, drittijiet tat-tfal u servizzi għall-anzjani).

Kien koordinatur għat-Trasport u l-Kompetittività fid-dhul ta' Malta fl-Unjoni Ewropeja. Aktar tard inħatar Kap tad-Delegazzjoni għall-Kunsill tal-EU għas-Sistema Informattiva tax-Schengen. Aktar reċenti ta s-servizzi tiegħu bħala riċerkatur fuq proġetti tal-OPM.

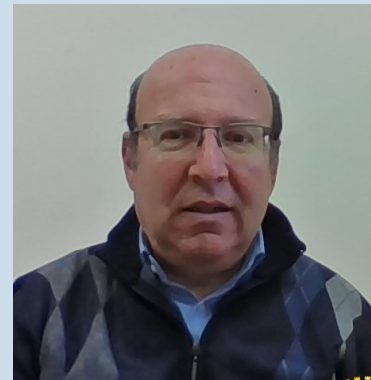
Is-Sur Dimech huwa gradwat fil-hidma soċjali u fil-mużika bi kwalifici post-gradwat fit-tagħlim u l-management tal-hidma soċjali, il-medjazzjoni, u Masters fit-Taħriġ u l-

*Performance Management.* Is-Sur Raymond Dimech huwa miżzewweġ u għandu tifla.

**Is-Sur Louis Xuereb** beda l-karriera tiegħu fis-servizz pubbliku 32 sena ilu. Huwa hadem f'diversi Ministeri matul dan iż-żmien, fejn kellu responsabilitajiet varji. Is-Sur Xuereb se jkun qed jaħdem fit-Taqsima tar-Riċerka ġewwa d-Direttorat tal-Operat fil-MFCS.

Hu gradwat, kemm mill-Università ta' Malta, kif ukoll mill-London School of Economics and Political Studies (LSE). Għallem fl-Università ta' Malta għal diversi snin u preżentement hu lettur fl-Istitut tas-Servizzi Pubbliċi (IPS).

Is-Sur Louis Xuereb hu miżzewweġ lil Melanie u għandhom żewġ itfal: Jordi ta' 13-il sena u Kaye ta' 11-il sena.



## Awtorità sensittiva għall-bżonnijiet tan-nies

**Leonid McKay**

Kap Eżekuttiv  
L-Awtorità tad-Djar



Intervistat minn Tonio Bonello, Editur Media MFCS

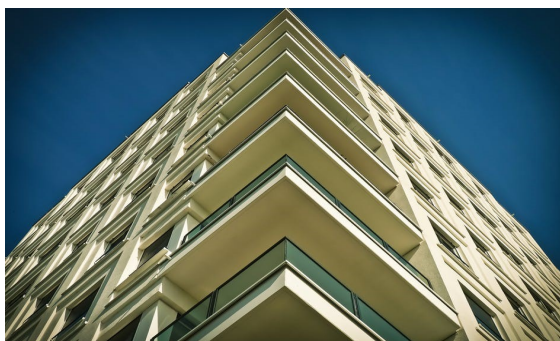
L-Awtorità tad-Djar hi entità oħra importanti u fundamentali fi hdan il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali li qed tħares lejn sfidi godda li toffri l-hajja u s-soċjetà llum.

Din l-entità qed taħdem biex tagġorna ruħha permezz ta' miżuri u forom godda ta' sostenn bil-għan li tkompli tkun aktar relevanti ma' persuni u familji vulnerabbli residenti f'dawn il-gzejjer illum.

Madwar sitt xhur ilu l-Awtorità tad-Djar esperjenzat ukoll bidla fil-persuna li tmexxiha.

L-esperjenza umana li jkun trawwem fiha persuna f'ambjent fejn ir-ruħ soċjali tiegħu l-ewwel, hawnhekk fejn forsi, il-miżuri li jkunu maħsuba li għandhom jittiehdu fiż-żmien li ġej, ikunu aktar tangibbli u sensittivi biex iħarsu lil dawk f'xiifer ta' krizi.

L-intervista llum qed twassalna fil-binja tal-Awtorità tad-Djar fil-Floriana fejn iltqajt mas-Sur Leonid McKay, il-Kap Eżekuttiv il-ġdid tal-Awtorità. Nittama li dawn il-kelmtejn li qsamna bejnietna jservu ta' nifs ġdid, serħan il-moħħ f'persuni, individwi, familji li sal-lum ma kellhomx dan...



[familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

**Int ġej minn ambjent ta' entità mhux governattiva. X'tara diverġenti bejn it-tnejn u x'tara komuni fit-tnejn?**

Jien nara li dawk it-12-il sena li għamilt ma' Caritas Malta – li mhux biss hija NGO iżda entità importanti fi hdan il-Knisja li f'Malta tant għamlet u għadha tagħmel ġid, u fil-fatt kienet hi pijuniera f'hafna servizzi soċjali – lili personalment tatni aktar għodda, aktar sensittività lejn ir-realtajiet soċjali f'pajjiżna.

F'dan is-sens allura nħoss li hu kumplimentari hafna r-rwol tiegħi fi hdan Caritas Malta mar-rwol tiegħi llum fi hdan l-Awtorità tad-Djar. Nara fihom kontinwazzjoni. It-tnejn jaħdmu fil-kamp soċjali ma' dawk l-aktar nies vulnerabbli madwarna.

Li hemm differenti hu li filwaqt li f'Caritas Malta kelli l-irwol li ninfluwenza l-politika soċjali, illum għandi l-irwol li mhux biss ninfluwenzaha, iżda issa ukoll li nimplimentaha.

Jekk qabel kelli rwol, eżempju li nitkellem biex il-paga minima statutorja tkun tirrifletti aktar il-bżonnijiet tan-nies, stajt nieqaf sa hemm bil-kontribut ta' rapport jew studju. Illum irrid nara li l-Awtorità tad-Djar mhux biss titkellem iżda tiegħu azzjoni b'risq dawk l-aktar nies żvantagġati fis-soċjetà.

Il-pożizzjoni tiegħi llum però wkoll twassalni nifhem kemm dawk l-ilhna, kemm tal-Caritas u entitajiet oħra simili huma vitali għat-twettiq ta' politika ġusta.

**Ikompli >**



## Politika soċjali li tindirizza l-isfidi tal-ġurnata

*“Għax mhux biss iż-żminijiet u l-persuni li nbiddlu, iżda anke l-ħtigijiet.”*

Minn paġna 18 > Leonid McKay

Nista' nifhem aktar illum għaliex min qed jimplementa l-politika soċjali jinhtieg dawn il-vuċijiet jipprezentaw tali faxxi fis-soċjetà. Nemmen li hadd daqs dawn l-entitajiet ma jista' jkun f'kuntatt daqshekk dirett ma' dawn il-persuni fil-bżonn li jagħmlu parti minn l-istess poplu, mill-istess soċjetà.

***Fi żmien relattivament qasir li ilek fl-inkarigu tal-Awtorità tad-Djar, x'tara li huma daww l-aktar prijoritajiet li jinhtieg tindirizza?***

L-Awtorità, kif diġà esprimejt, l-ewwel u qabel kollox trid tkun sensitiva għall-ħtigijiet tan-nies, mhux f'kuntest ta' massa, iżda ta' persuni individwali. Kultant tisma' min jitkellem dwar persuni li jhabbtu l-bibien tagħna daqs li kieku xi persuni li b'għażla jippreferu jibqgħu fis-sitwazzjoni li jinsabu.

Li tkun sensitiv ifisser li jista' hemm persuni li esperjenzaw ċirkostanzi f'hajjithom li wassluhom biex illum qed ihabbtu fuq il-bieb tagħna.

Jekk aħna nkunu sensitivi għal dawn, effettivament ikun ifisser li qed inkunu aktar relevanti.

Il-*budget* li għadda u l-miżuri li thabbru nara fihom xhieda ta' dan kollu. *Budget* li hu konxju mill-bżonnijiet tan-nies u li allura qed ikun relevanti billi jipprovdi għodod konformi mal-istess bżonnijiet u realtajiet tal-lum.

Il-qasam tad-djar, bħal kull fattur ieħor fil-kamp soċjali, jinsab għaddej minn bidliet kbar u l-impenn tagħna f'dan id-dawl, huwa li ma nsolvux l-isfidi tal-lum bl-għodda tal-bieraħ, iżda b'għodda li verament tagħmel differenza fil-hajja ta' dawn il-familji llum.

Fi ftit kliem, politika soċjali li tindirizza l-isfidi tal-ġurnata għax, mhux biss iż-żminijiet u l-persuni li nbiddlu, iżda anke l-ħtigijiet.

Bi pjaċir nistqarr li l-mod olistiku li bih qiegħdin inħarsu lejn l-akkomodazzjoni, hu proprju indikatur li l-Awtorità tad-Djar qed taħdem biex tasal għal dan il-għan.

Ikompili >

## Housing affordabbli



Minn paġna 19 > Leonid McKay

Fost dawn insemmi l-kirjiet. Kif imsemmi fl-aħħar *budget*, illum għandek Awtorità li qed testendi ruħha biex anke tkun regolatur tas-suq privat fi sforz biex proprju twieġeb għal bżonnijiet tal-lum.

Din mhix xi bidla kosmetika, iżda li testendi f'direzzjoni ta' prinċipji li mhux neċessarjament kienu dejjem assoċjati mal-istess Awtorità.

Sal-lum l-Awtorità tad-Djar qatt ma kienet regolatur tas-suq privat, però llum qed tara dan il-bżonn u qed twieġeb għalih.

Hemm skemi oħra importanti, eżempju li persuna jew familja tkun sid tad-darha fejn l-Awtorità qed tħares, mhux biss lejn dawk li verament jinsabu fil-faxxa t'isfel, imma wkoll dawk li għal xi raġuni jew oħra qed isibu diffikultà biex isiru sidien ta' djarhom.

F'dan il-kuntest qed ninvestu biex dawk bi dħul baxx li qabel, tradizzjonalment ma setgħux jagħmlu dan il-pass f'hajjithom, illum se jkunu jistgħu jagħzlu li huma wkoll ikunu jistgħu jsiru sidien ta' darhom.

Hemm ukoll ideat oħra ta' servizzi li l-Awtorità tad-Djar qed tesplora. *Equity Sharing* per eżempju se jkun qed jindirizza, kemm persuni li setgħu għaddew minn każ ta' separazzjoni, però anke ta' oħrajn li forsi għandhom ċertu assi li ma jagħmluhomx eliġibbli għal għajnuniet oħra li toffri l-Awtorità.

Persuni oħra li, iva, minkejja li għandhom ammont ta' assi, xorta waħda qegħdin jsibu diffikultà jaċċessaw *loan* biex isiru sidien ta' darhom, primarjament minhabba l-età tagħhom.

Permezz ta' din l-iskema aħna se nkunu qed noffru li nixtru parti jew nofs is-self meħtieġ ta' dik il-persuna jew familja rispettivament.

L-Awtorità, għall-ewwel darba, qiegħda titkellem ukoll dwar *housing* affordabbli, primarjament, għal dawk il-persuni li s-suq prezenti m'huwiex joffrilhom għażla.

Dan għaliex ma jkunux eliġibbli għal akkomodazzjoni soċjali, jsibuha diffiċli jsiru sidien ta' darhom u m'humieq jaffordjaw il-kirjiet privati. Għalhekk, l-għan ta' *housing* affordabbli huwa li jindirizza dak il-vojt li hemm bħalissa fis-suq.

Dan kien ukoll il-ħsieb wara l-benefiċċju tal-kera li habbarna f'Jannar. Benefiċċju li għall-ewwel darba qiegħed jagħmel relazzjoni bejn id-dħul tal-persuna u n-nefqa tagħha fuq il-kirja.

Bil-mekkanizmu li bih qiegħed jiġi kkalkulat il-benefiċċju jassigura li l-persuna jibqalha biżżejjed flus fil-but għal affarijiet bażiċi oħra.



It-Tieni Parti ta' din l-intervista fil-ħarġa li jmiss.

## Ilkoll nagħmlu sehem minn poplu wieħed



**George Zammit**

Gwida u Missier ta' Familja

Wara xitwa moderata Maltija, ftit ftit se nibdew noqorbu lejn dawk il-jiem twal shan tas-sajf. It-temp sabiħ fil-gżira tagħna huwa influwenzat hafna mill-klima Mediterranja fejn it-temperaturi shan ta' spiss ikunu akkumpanjati minn żiffa friska u moderata tal-baħar.

Ir-Rebbiegħa hija ż-żmien ideali għas-safar u l-vaganzi f'pajjiżi barra min Malta fejn wieħed jkun jista' jevita ftit din is-shana qalila tas-sajf fil-gzejjer tagħna.

Il-gzejjer Maltin huma magħrufa li joffru l-aqwa kundizzjonijiet ta' temp eċċezzjonali li jpoġġu lil Malta bħala destinazzjoni ideali għal hafna turisti barranin li jippakkjaw il-bagalji tagħhom u jistennew bil-herqa vjaġġ lejn pajjiżna.

Dan primarjament halli jgawdu x-xemx shuna tagħna, il-baħar sabiħ madwar il-kosta Maltija u mhux b'inqas il-belt kapitali Valletta li hi marbuta mill-qrib mal-istorja tal-Kavallieri f'Malta.

Hawn min isiefer għal skopijiet differenti. Min, fuq xogħol, min jitla' għal kura medika, min b'ħidma volontarja f'xi art tal-missjoni u min imur jistudja f'xi università b'ambizzjoni ta' karriera ahjar fil-futur.

Ninsabu fil-ftuħ tal-istaġun tas-safar. B'hekk hafna Maltin u Ghawdxin qegħdin jippjanaw u jippreparaw vaganza qasira jew twila f'destinazzjoni barra min xtutna.

Hi x'inhi l-missjoni għal dawk li ser isiefer għall-ewwel darba, kull haġa ser tkun ġdida.

L-ebda veduta panoramika ma taħrablek minn taħt għajnejk; xmajjar, muntanji, widien, għelieqi bla tarf, toroq twal u bliet sbieħ.

Kull vjaġġatur irid dejjem jiskopri l-ġdid u s-sabiħ. Irid dejjem ifittex li jkun sodisfatt b'xi ikla tradizzjonali. Billi jżur xi ċentri turistiċi ta' importanza mimlija kultura, teatri, monumenti, knejjes imzejna fl-arkitettura u fl-arti magħrufa mill-UNESCO bħala wirt dinji storiku.

Fil-kultura moderna nsibu familji shah jistinkaw, jahdmu, ifaddlu matul is-sena halli mbagħad jesperjenzaw vaganzi sbieħ f'destinazzjonijiet godda.

L-iskopijiet principali huma biex: jistrieħu ftit u jaqtgħu mir-rutina li toffri l-kumpliment tas-sena; jitpaxxew b'dak il-ġmiel li f'pajjiżna fil-generu partikolari tiegħu ma nsibuhxu u forsi jgħixu għal ftit jiem f'lukandi storiċi li għandhom faċċati ta' palazzi li jirriflettu l-karattru storiku ta' dak il-pajjiż.

Fl-ahħar u mhux l-inqas, li jiddevertu f'hajja u ambjenti ma' nies ta' kulturi differenti.

Is-safar u l-vaganzi joffru wkoll ċertu element ta' taġlim dwar il-hajja soċjali u edukattiva. Għalhekk hu importanti li nifhmu, li kull min isiefer għandu r-responsabbiltà li ma jtebbgħax isem jew gieħ pajjiżna.

**Ikompli >**

Iċ-ċittadini ta’ dak in-nazzjon li nkunu qed inżuru, jiġġudikaw il-karattru Malti fuq dak li jesperjenzaw mill-imġieba tagħna stess matul tali ġiti.

Hi sfortuna għalhekk, kull darba li ma nqisux il-ġieħ u r-rispett ta’ artna jew li mmaqdr lill-pajjiżna meta nkunu qegħdin f’pajjiżi oħra.

Minn pajjiżi differenti waqt il-btajjel tagħna, nistgħu nitghallmu ħafna affarijiet tradizzjonalment tajba, imma nistgħu niltaqgħu mal-ħażin ukoll.

Għalhekk importanti li mid-destinazzjoni li nkunu għazilna għal vaganza tagħna, ingibu lura magħna dak biss li jkun ta’ ġid għall-poplu Malti u l-familji tagħna stess.

Waqt vaganza niltaqgħu ma’ hwejjeg affaxxinanti li jolqtu l-għajn bi ġmielhom.

Ta’ min isemmi dik il-ħegġa tremenda li jkollhom iċ-ċittadini lokali biex ikomplu jzejnu u jgħollu l-ġieħ tal-belt jew raħal fejn jgħixu huma.

Insemmu l-imġieba tajba tagħhom lejn kull turist f’kas ta’ diffikultà. Is-serjeta’ tal-ħaddiema fuq il-postijiet turistiċi.

L-għożża lejn il-monumenti u attrazzjonijiet storiċi tagħhom. L-indafa tal-ġonna, toroq u pjazez kull fejn tmur. Imġieba tajba fis-sewqan fit-toroq, fost oħrajn.

F’pajjiżna wkoll għamilna passi kbar ta’ progress lejn it-turiżmu, però rridu nkomplu naħdmu biex kemm jista’ jkun ma nħammgux u ma nitfgħu xejn mal-art, la karti, la sigaretti u xejn li jkerrah l-ambjenti lokali.

Irridu nkabbbru dik il-fehma li kull wiehed u waħda minna jagħmel sehem minn poplu wiehed.

X’hemm f’pajjiżi oħra li bħala Maltin ma nistgħux nagħmlu?

Verament poplu żgħir, nazzjon ċkejken, imma familja waħda qalbiena li sa minn dejjem konna magħqudin biex ikollna dak il-patrijottizmu li f’ħafna sekli qanqal lil missirijietna f’kull sitwazzjoni lejn il-gustizzja u l-ġid komuni fis-soċjeta’.

Kull min jirraġuna b’dan il-mod ikun patrijott Malti onest, ċittadin ċivili li jagħmel ġid enormi lejn pajjiżu f’għajnejn il-barranin.

L-għan tas-safar għandu jkun dejjem l-istess, jiġifieri: divertiment, mistrieħ u tagħlim dwar il-kultura tal-pajjiż.

Suġġeriment tajjeb hu li qabel xi safra nfittxu li naqraw dwar dik id-destinazzjoni magħzula ħalli nitilqu b’serħan il-moħħ lejn dak li ser niltaqgħu miegħu waqt il-vjaġġ.

Noqgħodu attenti għax id-divertiment waqt is-safar u l-btajjel tagħna jistgħu jieħdu ħafna forom differenti, kemm għall-familji tagħna u anke għal shabna.

Nippjanaw sewwa u bil-għaqaq. Napprezzaw u ngawdu xi mixja sabiħa fil-kampanja b’arja pura. Inhallu hin ta’ mistrieħ.

Infittxu xi film pjaċevoli fiċ-ċinema, xi spettaklu mużikali f’xi teatru, mawra f’xi mużew, u ma nħallux barra quddies f’xi katidral.

Il-vaganzi jgħaddu u kulhadd jerga’ lura lejn pajjiżu. Ir-rizultati finali mhux għal kulhadd ser ikunu l-istess. Dejjem jiddependi mill-preparazzjoni u l-imġieba tagħna, wiehed wiehed u waħda waħda, rispettivament.

Però ta’ min ifaħħar lil dawk li jiġu lura u jirnexxihom ixerrdu għall-ġid tal-poplu Malti dak it-tagħlim tajjeb u pożittiv li jkunu ġabu magħhom mill-vaganza tagħhom x’imkien madwar id-dinja.

TMIEM

## Malta fuq quddiem fis-saħħa tat-tfal

99% tat-tfal Maltin taħt il-ħames snin jgħixu f'kundizzjoni ta' saħħa tajba



Il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali jilqa' b'sodisfazzjon l-aħħar statistika tal-Eurostat li tat ħarsa lejn il-livell u l-kundizzjonijiet tas-saħħa fost it-tfal.

F'din l-istatistika, Malta klassifikat mal-aqwa pajjiżi tal-Unjoni Ewropeja fejn tidhol il-kundizzjoni tas-saħħa fost it-tfal. Fil-fatt, din l-istatistika tal-Eurostat tikkonferma li aktar minn 99% ta' tfal Maltin li għandhom inqas minn ħames snin jgħixu f'kundizzjoni ta' saħħa tajba.

Din l-istatistika nħadmet fuq is-sena 2017 u saret fl-istati membri Ewropej kollha. Jirriżulta li Malta, flimkien mal-Italja, il-Bulgarija u r-Rumanija, kisbu l-aqwa riżultati, filwaqt li l-Estonja kellha l-inqas rata ta' saħħa fost it-tfal ta' taħt il-ħames snin, b'92.4%.

Malta tgawdi ukoll l-ogħla livelli ta' saħħa fost it-tfal kollha ta' taħt is-sittax-il sena, b'persentaġġ li jlahħaq it-98%, li huwa 2% aħjar mill-medja tal-pajjiżi Ewropej. B'hekk, Malta qabżet il-medja Ewropea, f'kull grupp ta' etajiet fost it-tfal.

Din l-istatistika titfa' daww ukoll fuq daww it-tfal b'limitazzjoni ta' attività fizika, minħabba raġunijiet ta' problemi fis-saħħa.

Hawn ukoll, il-maġġoranza assoluta tat-tfal Maltin (97.5%) m'għandhom l-ebda minn dawn il-problemi, b'kuntrast ma' pajjiżi oħra bħall-Ġermanja, ir-Renju Unit u l-Latvja fost oħrajn.

Il-medja ta' tfal li juru limitazzjonijiet fl-attivitàjiet tagħhom hu ftit inqas minn 5% fl-Unjoni Ewropeja, filwaqt li f'Malta dan jinsab f'livell ta' inqas minn 1% (0.7%).

Il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali jirrikonoxxi s-sehem ta' daww kollha involuti, speċjalment l-awtoritajiet tas-saħħa, l-aġenziji kollha soċjali li jaħdmu mat-tfal u anki l-istituzzjonijiet edukattivi kollha.

Il-Ministeru se jibqa' kommess li jħares id -drittijiet tat-tfal permezz ta' bidliet kostanti biex jilqa' għall-isfidi godda tal-gurnata.

Dan il-Ministeru fil-fatt jinsab viċin ħafna li jdaħħal fis-seħħ il-Liġi tal-Protezzjoni tat-Tfal, hekk kif din tinsab għat-tieni qari fil-Parlament. Din il-liġi se tkun qed tara li kull deċiżjoni meħuda tittiehed fl-aqwa interess tat-tfal.

Il-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali se jibqa' jaġmel l-almu kollu tiegħu biex kull tifel u tifla jgħixu f'ambjent sigur, f'ambjent diċenti, u 'l bogħod mir-riskju ta' faqar.



## Helu Manna : Dak kollu li hu Malti

Id-Deheb Abjad

**Doris Zammit**

Xandara Veterana



Dari l-melħ kien prezzjuż ħafna tant li kien magħruf bhala d-deheb abjad. Il-melħ kien diffiċli ħafna biex wiehed isibu għalhekk kien prodott li wiehed ried iħallas sew biex jakkwistah.

Sas-seklu 20 fost il-prodotti li minnhom kienet tiddependi l-ekonomija dinjija kien hemm ukoll il-melħ. Illum il-melħ huwa aċċessibbli mad-dinja kollha u huwa relattivament irħis.

Bla dubju l-aktar impressjonanti huma s-salini fix-Xwejni fil-gżira Ghawdxija, fejn wiehed jista' jammira munzelli kbar bojad ta' melħ jiddu fix-xemx fi sfond ta' sema ikħal, u baħar blu, minfejn għal aktar minn 400 sena stajna nigbru l-melħ.



Kuljum 'l fuq minn ħames miljun ruħ jużaw il-melħ b'xi mod jew iehor. Il-produzzjoni tal-melħ żdiedet kull sena minn 10 miljun tunnellata għal 200 tunnellata. Infatti l-melħ huwa prodott imfittex ħafna għax jagħti palat tajjeb lill-ikel.

Iżda nistħajjilkom tistaqsu, il-melħ kif jasal fuq l-imwejjed tagħna?

Il-melħ li jittiekel mill-bniedem jiġi minn żewġ sorsi differenti, mill-baħar u mill-minjieri.

Illum se nlaqqgħkom mal-familja Cini li bi tbatija kbira qed iżommu ħaj din is-sengħa li għadha teżisti f'Għawdex grazzi għalihom.

*“Nagħmlu mill-aħjar li nistgħu biex nippriservaw dak li għandna. Dan huwa l-wirt tagħna u jien inħoss li aħna għandna nieħdu ħsiebu u nippriservawh kif ukoll nikkultivawh,”* qaltli Josephine bint Leli u Rose Cini.

Dan ix-xogħol jew aħjar arti jiġbed mijiet jekk mhux eluf ta' turisti li jieħdu pjaċir imissu b'idejhom xogħol li f'pajjiżhom miet mewta naturali, jew inkella li qatt ma kellhom ix-xorti jiltaqgħu miegħu, jekk mhux għax segwewh f'xi dokumentarju fuq xi stazzjon televiżiv.

U flimkien ma' Leli Cini 'ix-Xwejni' u l-familja tiegħu, se naraw kif il-melħ ilu jingabar għal bosta snin mis-salini li illum huma siti storiċi għax imorru lura eluf ta' snin.

Intant l-isem ta' salini ġej mit-Taljan *sale* li jfisser melħ. Is-salini jeżistu f'bosta imkejjen fuq ix-xtajtiet baxxi ta' Malta u Għawdex.

Kontu tafu li l-Mellieħa nsejħulha hekk minħabba s-salini tal-melħ li kellha sa mill-qedem?

Ix-xogħol tal-ħaddiem tal-melħ bħal dak tal-furnar u l-bidwi, huwa wkoll xogħol ta' tbatija kbira għalih u għall-familja kollha tiegħu.

**Ikompili >**



Minn paġna 24 &gt; Doris Zammit



*“Il-melħ tax-Xwejni f’Għawdex ilu jingabar b’mod tradizzjonali għal mijiet ta’ snin.”*

Josephine tkompli tgħidli: *“Inbexxu s-salini..imma jridu jgħaddu l-ġranet u bil-mod il-mod nibdew naraw il-wieċ tas-salini jiddi bil-melħ.”*

Sa minn kmieni fis-sena għall-ħabta ta’ Marzu meta t-temp ma jkunx daqstant tajjeb, iżda meta l-ġurnata tibda titwal, haddiem il-melħ jibda jieħu ħsieb il-manutenzjoni tas-salini jew kif isejhilhom Leli, l-għadajjar tal-melħ. Aktar ma tipprepara kmieni tant l-aħjar.

Il-ġbir tal-melħ f’Malta u f’Għawdex isir fix-xhur tas-sajf bejn Ġunju u Awwissu. Il-produzzjoni tal-melħ issir permezz tal-elementi naturali bhax-xemx, it-temp u l-evaporazzjoni tal-ilma baħar.

Il-melħ tax-Xwejni f’Għawdex ilu jingabar b’mod tradizzjonali għal mijiet ta’ snin.

Matul ix-xhur sajjfin, jibdew jiffurmaw kristalli hekk kif l-ilma baħar jimla l-banjijiet. L-ilma jithalla biex jevapora, fejn iħalli saff ohxon ta’ melħ li jithalla jinxef xi tlett ijiem ohra qabel ma jibda jingabar.

Hekk kif jinxef u t-temp ikun tajjeb mingħajr riħ, ikun wasal iż-żmien biex jingabar il-melħ.

Lil Leli arah ibakkar filgħodu kmieni meta jkun għadu dlam ċappa u jerħilha flimkien mal-familja tiegħu għas-salini. Il-melħ jingabar munzelli munzelli u jittgħatta. Wara jingabar fi xkejjer u jittella’ fil-garaxx lest biex jiġi ppakkjat.

Bla dubju rarissimu li xi ħadd imur Marsalforn u ma jasalx sal-Qbajjar u x-Xwejni fejn hemm is-salini.

It-Tieni Parti ta’ din l-intervista fil-ħarga li jmiss.

## Il-Fondazzjoni għal Servizzi ta' Harsien Soċjali

### Direttorat ġdid f'Għawdex



**Fabienne Grech**

Leader FSWS Għawdex

Il-Fondazzjoni għal Servizzi ta' Harsien Soċjali waqqfet direttorat ġdid f'Għawdex speċifikament biex testendi l-assistenza u l-appoġġ tagħha lil persuni vulnerabbli b'mod aktar uniformi u shiħ.

Il-Fondazzjoni twettaq din il-missjoni fuq bażi nazzjonali f'Malta u d-direttorat ta' Għawdex qieghed hemm biex proprju jara li din il-missjoni tiġi estiża u mwettqa wkoll f'Għawdex minghajr nuqqas fil-kwalità tas-servizz, li kultant tinholoq intortament minhabba d-distanza u n-nuqqas ta' aċċessibilità.

Għalhekk, il-Fergħa ta' Għawdex tiġbor fi ħdanha diversi servizzi b'risq daww kollha li jgħixu fuq il-gżira.

Fis-servizz tal-LEAP, li issa ilu f'Għawdex sa mill-2014, il-ħaddiema tal-LEAP jirreferu lill-klijenti għal servizzi professjonali, bħal, ħaddiema soċjali, terapisti tal-familja, *counsellors* u *job advisors*, li jkunju jeħtieġu.

Dawn huma l-ewwel punt ta' referenza għal persuni li ma jkunux jafu minn fejn se jakkwistaw l-għajjnuna li jkollhom bżonn jew saħansitra ma jkunux jafu anqas x'tip ta' għajjnuna għandhom bżonn għal sitwazzjonijiet li jsibu ruħhom fihom.

Servizz ieħor partikolari ħafna huwa l-*Home-Based Therapeutic Services*. Hawnhekk insibu terapista tal-familja u *counsellor* li joffru appoġġ terapewtiku lill-klijenti fid-dar tagħhom stess.

Permezz tal-Fergħa ta' Għawdex tal-FSWS, it-terapista u l-*counsellor* m'għandhomx aktar il-ħtieġa li jiġu minn Malta biex jaraw lill-klijenti, iżda issa huma bbażati f'Għawdex u jistgħu jżuru l-klijenti fid-djar kuljum.

Il-Fergħa ta' Għawdex tal-FSWS tħaddan ukoll fiha s-servizz tal-Appoġġ. Dan jinkludi s-servizz generiku b'servizz ta' ħaddiema soċjali, servizzi marbuta mal-*fostering* għal min ikollu l-kura tat-tfal *fostered* u servizzi tal-*Looked After Children* fejn jingħata appoġġ lit-tfal li ma jkunux jgħixu mal-familja naturali tagħhom.

Ma' dawn hemm is-servizz tal-*HomeStart* li joffri għajjnuna lill-familji li jkollhom bżonn sapport fil-qasam tat-trobbija tat-tfal, kif ukoll *Supervised Access Visits* (SAVs) sabiex tfal li jgħixu f'*foster care* jew *residential care* ikollhom iċ-ċans jiltaqgħu mal-ġenituri jew familjari tagħhom taħt supervizzjoni li tissalvagwardja l-harsien u l-protezzjoni tat-tfal infushom.

Jingħata wkoll servizz ta' ħaddiema soċjali fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex fejn jiġu segwiti pazjenti bi problemi soċjali, kif ukoll jingħata servizz lir-residenti fis-swali tal-Ġerjatrija.

Indirizzat għat-tfal ukoll hemm is-servizz ta' Sedqa li hija responsabbli għalih ukoll il-Fergħa ta' Għawdex tal-FSWS.

**Ikompli >**

Minn paġna 26 &gt; Fabienne Grech



*“Is-servizz jikkonsisti fil-programm preventiv TFAL 3 fl-iskejjel primarji lit-tfal tat-tielet sena u beda mill-gdid f’Jannar 2019.”*

L-edukazzjoni hija pilastru importanti fil-ġlieda kontra l-problemi soċjali u għalhekk, il-Fergħa ta’ Ghawdex taħdem id f’id ma’ istituzzjonijiet edukattivi biex il-messaġġ ikompli jasal b’mod shih għand it-tfal u l-familji tagħhom.

Għal dan il-ghan il-Fergħa tagħmel użu wkoll miċ-Ċentru għall-Edukazzjoni, Xjenza u Kultura li jinsab f’Wied il-Lunzjata minn fejn jitmexxew għadd ta’ sessjonijiet edukattivi bil-ghan li jippromovu r-responsabilità, l-apprezzament u l-istima fost l-istudenti f’Ghawdex.

It-temi magħżulin huma f’sintonija mal-viżjoni tal-LEAP li tikkumbatti u tipprevjeni l-faqar b’mezzi li jittiehdu fi hdan il-komunità. Minn dan iċ-Ċentru wkoll qed isir studju riċerka dwar il-Homelessness f’Ghawdex.

Fuq linja oħra, il-Fergħa ta’ Ghawdex qed tikkordina programm ma’ 15-il persuna Ghawdxija li qed tiskonta piena ta’ ħabs u l-familji riġettivi tagħhom.

Inizjattiva importanti u bżonnjuża li ħadet il-Fergħa ta’ Ghawdex hija s-servizz ta’ emerġenza lill-pubbliku fil-hinijiet ta’ wara l-uffiċċju, tmiem il-ġimgħa u fil-btajjel pubbliċi.

Dan huwa servizz li permezz tiegħu ħaddiema soċjali, *mentors* u ħaddiema oħrajn fis-settur jibqgħu joffru s-servizz ta’ *on-call* wara l-hinijiet regolari tax-xogħol tagħhom.

Kull min ikollu bżonn l-ghajnuna jkun jista’ jċempel fuq in-numru tal-mobile 9955 7069 mingħajr il-preokkupazzjoni ta’ hinijiet u granet.

Din il-ħidma tal-Fergħa ta’ Ghawdex hija waħda dinamika, li tinbidel u taddatta ruħha biex takkomoda ċ-ċirkustanzi u r-realtajiet soċjali preżenti f’Ghawdex.

L-istruttura hija waħda simili għal dik f’Malta, anki għal skopijiet funzjonali u ta’ uniformità, iżda fl-operat tagħha, il-Fergħa ta’ Ghawdex dejjem iżzomm fiċ-ċentru tal-attenzjoni tagħha r-realtajiet u l-isfidi li jkun jħabbtu wiċċhom magħhom il-klijenti.

Sfidi ta’ persuni Ghawdxin li forsi m’għandhomx aċċessibilità jew faċilità ta’ mobbilità lejn Malta. Sfidi ta’ persuni Maltin li minħabba ċirkostanzi varji, kellhom ifittxu kenn f’Ghawdex, f’terren fejn mhumiex familjari.

Sfidi ta’ persuni barranin li jsibuha diffiċli biex jaċċessaw servizzi minħabba problemi ta’ komunikazzjoni jew nuqqas ta’ għarfien.

Dan għalhekk ipogġi lill-Fergħa ta’ Ghawdex qrib ta’ diversi dipartimenti oħra tal-Istat li magħhom għandha relazzjonijiet tajbin ħafna.

Fost dawn, il-Ministeru għal Ghawdex bid-dipartimenti varji fi hdanu, is-Segretarjat Parlamentari għall-Persuni b’Diżabilità u Anzjanità Attiva, u l-Ministeru tal-Edukazzjoni, kemm permezz tal-ħaddiema soċjali fil-Kulleġġ ta’ Ghawdex u anke permezz tal-Jobsplus.

B’sodisfazzjon inharsu ’l quddiem, issa li s-servizzi ġew estiżi għal Ghawdex, bil-mira ewlenija tkun dik li titjieb l-istruttura soċjali fil-gzira Ghawdxija.

# Uff!... Fallejt!



**Sarah Borg**

Uffiċjal fi ħdan l-Uffiċju tas-Segretarju Permanenti

Kemm nobghod niehu żball! Il-ħsieb li b'xi mod fallejt, jikolni minn ġewwa, jimbarazzani, anke jekk hadd ma jgħajjat miegħi jew jiġbidli l-attenzjoni dwaru. Trabbejna f'kultura li għallmitna li jkun gwaj kbir jekk nieħdu żball jew li nesperjenzaw falliment.

Ta' min jiftakar li hemm ħafna invenzjonijiet jew xogħlijiet kbar li oriġinaw bis-saħħa ta' fallimenti jew ta' attentati li fil-bidu ma ġewx rikonoxxuti, bħal dawn li ġejjin:

**Il-Bubble Wrap** – Fl-1960, Chavannes u Fielding riedu joħolqu *wallpaper* innovattiv u spicċaw hoġu dak li llum nafuh bħala *bubble wrap*. Dawn it-tnejn kienu fallaw fl-attentat tagħhom li joħolqu *wallpaper* innovattiv, kif xtaqu. Imma meta eventwalment dan intuża biex ikun ippakkjat kompjuter ġdid, indunaw li fil-fatt il-*bubble wrap* hija effettiva immens biex tippoteġi l-oġġetti.

**Il-bozza tad-dawl** – Thomas Edison, magħruf għall-invenzjoni tiegħu tal-bozza, ma ġabhiex żewġ qabel elf attentat fallut. Meta staqsewh kif ħassu li kien għamel elf falliment qabel irnexxielu jagħti ħajja lill-bozza kif nafuha llum, sempliciment wegħibhom li fil-fatt ma kienx falla elf darba, imma li l-invenzjoni tiegħu seħhet permezz ta' elf pass 'il quddiem, dejjem eqreb lejn l-invenzjoni nfisha.

**Harry Potter and the Philosopher's Stone** – Il-ktieb famuż mill-awtrici J.K Rowling li kiseb suċċess kbir, ma kienx isir realtà kieku l-awtrici qatgħet qalbha wara l-ewwel attentati biex tippubblikah.

Fil-fatt, qabel ma dan il-ktieb kiseb suċċess, tmax-il pubblikatur irrifjuta li jippubblikah.

Għalhekk, ma jimpurtax jekk ma ġġibhiex żewġ mill-ewwel, jekk tipprova timxi u taqa'. Dejjem għallmuna "jekk taqa', ara li terġa' tqum". Fil-fatt, ikun aħjar kieku barra minn hekk, trawwem f'it kurżità biex tara għalfejn waqajt u x'tista' titgħallem mill-waqa'.

Minflok ma niċħdu li hadna żball u nibzghu mill-kritika, ikun sabiħ kieku nrawmu mħabba lejn l-iżbalji u l-fallimenti, u nħarsu lejhom bħala opportunitajiet biex nitgħallmu, nikbru u nsiru iktar rikki.

Kull ġurnata hija ċans ieħor biex terġa' tipprova, opportunità ġdida biex tistinka f'it ieħor halli fl-aħħar jirnexxilek.

Meta nieħu żball, ma rridx iktar narani bħala falluta imma rrid inħobb lili nnifsi f'it iktar biex nifhem aħjar kif u għalfejn żbaljajt u kif nista' noqrob iktar lejn l-għan tiegħi.

L-għan m'għandu jkun qatt li tilhaq il-perfezzjoni – dak għan li l-ebda uman ma jista' jilħqu, minkejja li niġu bbumbardjati b'informazzjoni li twieghdek il-perfezzjoni u l-ferħ assolut. Li titgħallem tgħix bl-imperfezzjoni huwa virtù li jgħinek tieħu paċenzja bik innifsek u tkun kuntent xorta waħda.

Il-ħajja ma tiġix b'*manual* b'kif suppost tgħix il-ħajja. Għalhekk, kun kurjuż, osserva, ħammeġ idejk, ipprova, hu l-iżbalji, tgħallem u ikber. Fuq kollox, meta tara li xi hadd żbalja jew falla, hobbu f'it iktar. Ghada hemm mnejn tagħmel l-istess żball int.

## Fejn se mmur?



**Mary Anne Zammit**

Artista u Kittieba

Minn din il-paġna, Mary Anne Zammit se tkun qed twassal tagħrif dwar attivitajiet kulturali li jkunu qed jiġu organizzati fix-xena lokali. Se jibdedw jidhru wkoll intervisti ma' esponenti kulturali ewlenin, kemm artisti u anke kittieba fil-kamp lokali.

Biex nibdedw illum hsibt li ninkludi profil u nintroduci lill-istess Mary Anne Zammit magħkom. Zammit hija gradwata mill-Università ta' Malta, Diploma in Applied Social Studies (Social Work), Diploma in Diplomatic Studies, Diploma in Freelance and Feature Writing mill-London School of Journalism u b'Masters fil-Probation.

Mary Anne hija wkoll attiva fil-qasam artistiku permezz tal-Arti u l-Letteratura. Sa mis-sena 2001 hi hadet sehem f'diversi esebizzjonijiet tal-Arti kollettivi u anke solo, kemm lokalment u barra mix-xtutna.

Fost dawn, fl-2004 f'esebizzjoni kollettiva ġewwa *Museo Tempra fil-Gattopardo Palazzo Ducale fi Sqallija*. Kien hemm ukoll aktar esebizzjonijiet organizzati mill-Malta International Biennale u anke minn assoċjazzjonijiet lokali.

F'Ġunju 2018, Zammit ipparteċipat f'wirja internazzjonali tal-Arti kollettiva ġewwa *Mezzujosu*, Sqallija, fejn ingħatat premju; l-*Artista dell' Anno* bħala rikonixximent għall-kisbiet fil-qasam artistiku tagħha.

Ix-xogħlijiet artistici ta' Zammit dehru wkoll f'gurnali internazzjonali bħal: *Art Ascent*, *Rejoinder Comparative Woman*.

Ix-xogħlijiet letterarji tagħha jinkludu rumanzi u poeziji bil-Malti u anke bl-Ingliż. Ir-rumanzi jinkludu: *Id-Dell ta' l-Ezmeraldi*, *Ir-Raġel l-Iswed* u *Stupru*.

Dan ġie segwit mir-rumanz *Shattered Wings* ippubblikat mill-Mental Health Group, UK, kif ukoll *Tfal Misruqa*, u *Dawn in Seville*.

Diversi poeziji ta' Mary Anne ġew ippubblikati ukoll f'*The Strand book for International Poetry* (Strand Publishers UK).

Il-poezija *Love Beats* ġiet tradotta f'mużika u kantata minn kor immexxi minn Mro Reuben Pace matul l-*Mdina Cathedral Art Biennale*. Aktar poeziji dehru fil-gurnal internazzjonali *Literature Today*, volumi 4, 5, 6 u 8.

Poeziji oħra ġew ippubblikati f'*Taj Mahal Review Volume 15*, minn Cyberwit India, *New English Verse*, fuq *Praxis on Line Magazine for Arts and Literature*, u fuq l-*International Collection of Poetry and Prose on the Bravery and Horror of War*, f'edizzjoni oħra ta' *Betrayal and Being Betrayed*, edizzjoni *Seasons*, u proża bit-titlu *The Challenges of Finding Love, Empowerment, The Elements and Eros*.

Xogħlijiet oħra ġew ippubblikati fl-*International Contemporary Poetry Volume 4* u fil-*Qutub Minor Review Vol. 1*.

## L-Awtorità dwar *Standards* ta' Harsien Soċjali



**Matthew Vella**

Kap Eżekuttiv

L-Awtorità dwar *Standards* ta' Harsien Soċjali

F'Mejju 2018 giet imwaqqfa l-Awtorità dwar *Standards* ta' Harsien Soċjali ('l-Awtorità'), skont l-Att Numru XV tal-2018.

Bit-twaqqif ta' din l-Awtorità l-Gvern ser ifittex li jmessi 'l quddiem u jistabbilixxi r-regolamentazzjoni tas-servizzi ta' wens soċjali mogħtija minn aġenziji jew entitajiet pubbliċi jew privati jew minn kull entità jew persuna oħra.

Permezz tal-Awtorità, il-Gvern ser jaħdem sabiex, fost oħrajn: jistabbilixxi *standards* regolatorji għal servizzi ta' wens soċjali; jgħin lill-provdituri ta' servizzi sabiex jipprovdu servizzi ta' kwalità għolja; jinforza l-*Standards* u l-kundizzjonijiet stipulati fil-liċenzji mogħtija mill-Awtorità lill-provdituri ta' servizz.

B'mod ekwu u ugwali l-Awtorità ser tkun qed issegwi, teżamina u tinforza l-operat kollu li jinvolvi l-għoti ta' servizzi ta' wens soċjali minn l-imsemmija provdituri ta' servizz ta' wens soċjali; dan kollu ser isir permezz ta' djalogu u konsultazzjoni bejn il-partijiet konċernati sabiex il-proċess tar-regolamentazzjoni jkun wiehed kostruttiv.

L-Awtorità li hija mmexxija mis-Sur Matthew Vella, ser toffri servizzi ta' harsien soċjali fil-qasam tat-tfal, persuni b'dizabilità u anzjani fost oħrajn.



[familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

L-Awtorità bhalissa qed taħdem fuq bosta affarijiet. Fost dawn, l-*Standards* li kienu se jkunu użati biex tirregola. Fil-fatt inħasset il-ħtieġa li jsir tibdil minn *Standards* Nazzjonali għal *Standards* Soċjali Regulatorji.

Dan peress li dawn ser ikunu *Standards* Leġislattivi. Id-differenza hi li l-*Standards* Nazzjonali kienu jiġu segwiti b'mod volontarju u issa għandhom jiġu mharsa peress li huma *Standards* Leġislattivi.

Matul dawn l-aħhar xhur l-Awtorità hadmet bis-shih flimkien ma' *stakeholders* differenti sabiex l-*Standards* il-godda li qegħdin jiġu ppublikati jkunu kemm jista' jkun simplifikati u b'mod realistiku jkunu jistgħu verament jiġu implimentati minn *service providers* differenti.

Infatti, minn mudell ta' dsatax-il *Standard* qegħdin nitkellmu fuq mudell ta' seba' *Standards*. Dan bl-ebda mod m'hu ser inaqas il-livell ta' servizz offrut.

Hawnhekk qed naraw *paradigm shift* minn mudell ta' *Standards* ibbażat fuq proċessi għal mudell ta' *Standards* li ser ikun iffukat fuq ir-residenti, il-bżonnijiet u l-aspirazzjonijiet tagħhom. Dan kollu ser iħalli impatt pożittiv fuq il-ħajja tal-istess residenti.

Kif wiehed jista' jinnota, fl-Avviz Legali għal kull *standard*, l-Awtorità hadet hsieb li għal kull wiehed tistabbilixxi sett ta' indikaturi ta' kwalità.

Ikompli f'pagna 31 >

MFC5



## Direttur ġdid Servizzi Korporattivi



**Rita Calleja**

Direttur Servizzi Korporattivi

Is-Sinjura Rita Calleja neè Darmanin twieldet nhar is-26 ta' Jannar 1966. Hija miżżewġa lil Igino li jaħdem bħala Chief Engineer ma' kumpanija lokali.

Attendiet l-iskola St Joseph, Raħal Ġdid, u aktar tard dik tal-Blata l-Bajda. Segwiet l-istudji tagħha fil-Liċeo l-Ġdid, l-Imsida, fejn kisbet is-sugġetti fil-livell Avvanzat.

Fl-1985 daħlet l-Università ta' Malta taħt l-*Student Worker Scheme*. Gradwat fl-1990 fl-Amministrazzjoni Pubblika, u tliet snin wara mill-*London College of Music*.

L-ewwel sitt snin xogħol tagħha kienu bħala Uffiċjal Amministrattiv (AO) li llum nirreferu għalih bħala Uffiċjal Prinċipali.

Dan kien fit-Taqsima tal-*Accounts* tad-Dwana. Hemmhekk kienet tesegwixxi xogħol relatat mal-ħruġ tal-*containers*.

F'Awwissu 1996, wara eżami kompetittiv kienet giet appuntata bħala Prinċipal Anzjan.

Ta' min jgħid li din kienet l-ewwel darba li sar dan l-eżami fiċ-Ċivil. Fil-fatt hi kienet giet trasferita fid-Dipartiment tas-Servizzi dwar Tfal u Familja f'Santa Venera fi rwol ta' Kap tas-Sezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Fl-2003 għamlet intervista wara sejha għall-applikazzjonijiet għal *Manager Rizorsi Umani* u Amministrazzjoni mal-Awtorità dwar Logħob u Lotteriji.

Damet f'din il-kariga sal-2009 fejn fl-2010 marret lura fiċ-Ċivil, fid-Dipartiment tal-Istandards fil-Ħarsien Soċjali (DSWS) li llum saret l-Awtorità tal-Istandards fil-Ħarsien Soċjali.

Fl-2011 kienet appuntata bħala Assistent Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni.)

Okkupat din il-kariga sal-14 ta' Jannar li għadda. Nieħdu l-okkazjoni biex nifirħu u nawguraw lis-Sinjura Calleja l-hidma t-tajba, issa fi rwol ta' Direttur għas-Servizzi Korporattivi. F'waħda mill-ħargiet li jmiss ta' 'Familja' is-Sinjura Calleja se tkun qed tiġi intervistata bħala l-Persunalità ta' 'Familja'.

Minn paġna 30 > Matthew Vella

Fil-Linji Gwida, kull min joffri servizz ser isib numru ta' indikaturi ta' prestazzjoni li huma linji gwida tangibbli li ser jgħinu lil manigment u lil professjonisti varji sabiex joffru servizz tal-ogħla kwalità.

Dawn il-Linji Gwida ser ikunu wkoll disponibbli għar-residenti u l-pubbliku iġenerali bħala *Easy Read* li huwa miktub b'mod mhux tekniku bl-għan li jilħaq lil kulhadd.

Dan is-sett ta' *Standards* Soċjali Regulatorji qed iniedi riforma importanti ħafna li ser twassal għal era ġdida għal qasam regulatorju fis-settur ta' ħarsien soċjali. Ser naraw li l-prinċipji ta' dinjità, għażla, privatezza u twettieq tal-potenzjali jingħataw l-importanza meħtieġa sabiex is-servizzi ta' ħarsien soċjali jkunu ta' livell għoli.

## Karriera ta' 23 sena mad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali



**Emanuel Muscat**

*Kittieb u Riċerkatur*

*Patrimonju kulturali u militari tal-Qrendi*

Jien twelidt il-Qrendi. Ghandi 58 sena, guvni u minn dejjem bqajt nghix f'rahal twelidi. Hadt l-edukazzjoni tiegħi fil-Primarja, fis-Sekondarja u fl-Istitut Tekniku.

Minn ċkuniti dejjem kelli l-interess lejn il-patrimonju kulturali, speċjalment dak tal-Qrendi. Ghadni niftakar sew, minn mindu kont tifel kont nattendu u ninteressa ruhi fil-festi, kemm tal-Qrendi, kif ukoll tal-irhula vicin.

Wara li ghamilt il-grizma dhalt abbati u ta' 11-il sena kont ghamilt il-priedka tal-Milied fil-quddiesa ta' nofs il-lejl.

Ta' 12-il sena bdejt nitghallem l-arti tat-tpingija u niftakar sew qisu l-bierah meta fl-1973 kienet saret kompetizzjoni ta' tpingija fl-iskejjel tal-Gvern u t-tpingija tiegħi ntghazlet biex tkun esebita f'wirja ma' tpingijiet oħra fil-Belt Valletta.

Wara spiċċajt inpingi l-bnadar tal-festi però minhabba ċerti ċirkustanzi ma komplejtx b'dan id-delizzju. Minflok bdejt ninteressa ruhi fil-fotografija kif ghadni sal-lum.



[familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

Kont akkwistajt kamera li ghal dak iż-żmien kienet ta' kwalità tajba. Ghalkemm qatt ma kont xi wiehed professjonali, matul is-snin gbidt mijiet ta' ritratti.

L-ewwel ma bdejt fil-festi tar-rahal, f'diversi pajsagħgi, kemm fil-Qrendi kif ukoll madwar Malta, u mbagħad komplejt f'diversi okkażjonijiet li kienu jsiru fil-Qrendi bhal nghidu ahna, f'Jum il-Qrendi.

Ta' 20 sena, jien flimkien ma' grupp ta' żaghżagh tampari, bdejt nitghallem strument muzikali mal-Banda Santa Marija tal-Qrendi.

Wara li hriġt indoqq kont domt 28 sena bandist ma' din il-banda. Fl-1981 dhalt fil-Korp tad-Dejma u f'it snin wara kont impjegat mas-servizz pubbliku bhala messagġier.

Issa ilni impjegat mad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali 23 sena. Bejn l-2005 u l-2008 servejt bhala Kunsillier fil-Kunsill Lokali tal-Qrendi. Fl-2009 bdejt nokkupa l-kariga ta' Segretarju tal-Fratellanza tas-Santissimu Sagrament tal-Qrendi.

F'dawn l-ahhar 25 sena ktibt diversi artikli interresanti, hafna minnhom dwar il-militar b'konnessjoni mar-rahal tal-Qrendi. Dawn kienu ppubblikati fil-ktieb tal-festa ta' Santa Marija tal-Qrendi.

Niftakar sew li meta kelli 18-il sena kont ghadni kif tlaqt mill-iskola u bdejt ninteressa ruhi fl-ajruplani. Dak iż-żmien ma kienx hawn internet u biex inkun agġornat, l-ewwel bdejt nixtri *magazines* Ingliżi tal-avjazzjoni. Hafna minnhom ghadhom ghandi sal-lum. **Ikompili >**

MFC5







Kitba dwar il-Mitjar tal-Qrendi stampat fl-2013

Minn paġna 32 > Emanuel Muscat

Fil-bidu kienu jinteressawni l-ajruplani moderni. Fil-fatt fl-1977 kien għad hawn Malta stazzjonat ir-Royal Air Force u kont bdejt immur Hal Luqa niġbed ir-ritratti tal-ajruplani militari.

Għandi kollezzjoni kbira ta' ritratti tal-ajruplani meħuda minni, kemm hawn Malta kif ukoll barra.

Madwar 25 sena ilu mbagħad, bdejt ninteressa ruhi fl-ajruplani antiki, l-iktar ta' żmien it-Tieni Gwerra Dinjija.

Fl-1990 waqt li kont għal vaganza ġewwa Londra, għamilt zjara fl-Imperial War Museum u fettli nżur l-arkivji ta' dan il-mużew.

Kien hawn li rnexxieli nsib sett ritratti meħuda fl-10 ta' Novembru 1942 meta kien inawgurat il-mitjar li kien ingħata l-isem tar-raħal tal-Qrendi – RAF Krendi.

Min dak iż-żmien ma waqfaft nirriċerka dwar l-istorja ta' dan il-mitjar li għalkemm ma tantx hu msemmi, iżda kellu sehem kbir permezz ta' tliet skwadri tar-RAF bl-

iSpitfires, kemm qabel, kif ukoll waqt l-invażżjoni ta' Sqallija matul l-1943.

Dan il-mitjar dam jopera 10 xhur, jiġifieri mill-10 ta' Novembru 1942 sat-30 ta' Settembru 1943.

Nista' nghid li jien kelli x-xorti niltaqa' ma' diversi persuni Ingliżi li kienu servew hawn Malta matul il-gwerra.

F'April tal-1991 kien hawn delegazzjoni mill-Malta George Cross Association u wiehed mill-membri, Stanley Fraser, kien għamel zjara fil-fortizza ta' Hagar Qim li tinsab fi triq li mill-Qrendi tiehdok lejn l-inhawi ta' Hagar Qim.

Dan Stanley Fraser fl-eqqel tat-Tieni Gwerra Dinjija kien stazzjonat hawn Malta mar-Royal Artillery u serva bhala Gunner f'din il-fortizza li kellha erba' kanuni kbar ta' kontra l-ajruplani.

B'kombinazzjoni waqt din iż-żjara tiegħu fil-Qrendi ltqajt miegħu u mill-ewwel sirna hbieb. Minn għandu ksibt hafna informazzjoni dwar din il-fortizza.



## Hames snin mit-twaqqif tal-Fondazzjoni Nanniet Malta



**Philip Chircop**

Fundatur : Nanniet Malta

Il-kliem tal-Papa Franġisku, li dejjem saħaq dwar l-impatt li n-nanna tiegħu kellha f'haġtu, kien li nebbiħ lis-Sur Philip Chircop li johlq Fondazzjoni li tiġbor flimkien in-nanniet fil-Gżejjer Maltin.

F'moħħ il-fundatur kien hemm il-ħsieb li jqanqal kuxjenza dwar ir-rwol sinifikanti li għandhom in-nanniet fis-soċjetà u ż-żminijiet tal-lum.

Il-ħsieb tiegħu ntgħoġob minn numru ta' nanniet li thajru jsiru membri ta' din il-Fondazzjoni għaliex sabu fiha ambjent li fi h setgħu johlqu hbiberiji li joffrullhom appoġġ fil-ħajja tagħhom ta' kuljum.

Min ried juri u jhaddem it-talenti tiegħu, sab min jinkoraġġih u japprezza l-ħiliet tiegħu.

Min xtaq isib kumpanija biex jegħleb is-solitudni u qtigh il-qalb, sab grupp ta' nies ferrieħa li jimpenjaw ruħhom f'diversi modi ta' anzjanità attiva.



[familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

Il-Fondazzjoni 'Nanniet Malta' tagħti appoġġ lin-nanniet billi thegġiġhom jgħixu ħajja attiva u dinjituza waqt li toffrilhom nifs ġdid billi torganizza hargiet kulturali u ta' divertiment, safar, laqgħat ta' informazzjoni, kif ukoll lezzjonijiet ta' *Line Dancing* u tal-*Computer*.

Għal kuntrarju, jinfethulhom bibien għal opportunitajiet ġodda permezz tad-diversi kuntatti li l-Fondazzjoni tfittex li tohloq ma' entitajiet differenti li jahdmu favur l-anzjani u persuni ta' ċerta età, bħalma hi l-Università tat-Tielet Età.

'Nanniet Malta' twaqqfet f'pajjiżna fit-23 ta' Settembru 2013. Xahar wara giet imwaqqfa ukoll fergħa f'Għawdex.

Sitt xhur biss xhur wara, fit-12 ta' Marzu 2014, tressqet mozzjoni fil-Parlament fejn b'vot unanimu l-Parlament iddekrete li kull Tieni Hadd ta' Ottubru jibda jiġi ċċelebrat 'Jum in-Nanniet' mill-Fondazzjoni fuq skala Nazzjonali.

### ***Harsa lejn dawn l-aħħar hames snin mit-twaqqif ta' 'Nanniet Malta'***

Ta' kull sena 'Nanniet Malta' żzomm seduta tal-'Parlament tan-Nanniet' taħt il-Prezidenza tal-*Speaker* l-Onor. Anġlu Farrugia, fejn jiġu diskussi temi importanti bħal per eżempju...

It-twaqqif ta' Jum Ewropew tan-Nanniet, li s'issa għadu ma jeżistix fl-Ewropa. Il-Fondazzjoni hi wkoll imsieħba ma' diversi Organizzazzjonijiet Mhux Governattivi fi Brussel, bħal 'Age Platform' fejn flimkien qed naħdmu biex għall-ewwel darba jkun hemm Jum Ewropew tan-Nanniet.

**Ikompli >**

**MFCS**



## Nanniet Malta

*“Il-Fondazzjoni għandha bżonn ta’ aktar voluntieri biex tkompli bil-ħidma u l-proġetti tagħha madwar Malta u Għawdex.”*



Minn paġna 34 > Philip Chircop

Paġna Facebook : Nanniet Malta / E-Mail : [nanniet.malta@gmail.com](mailto:nanniet.malta@gmail.com)  
Telephone : 2144 6568 / 2144 7304 / Mobile : 9920 7043

Fil-Parlament tan-Nanniet ġew diskussi diversi temi fosthom iċ-ċaħda tal-aċċess tan-nanniet għan-neputijiet u viċi versa. Fid-dawl ta’ dan, ġiet ipprezentata petizzjoni lill-Kumitat tal-Kamra tal-Petizzjonijiet fil-Parlament, iffirmata minn aktar minn 2,000 persuna, u din qed tiġi kkonsiderata fuq dan il-livell.

Konferenza Nazzjonali, li nżammet fl-2018, qanqlet aktar għarfien bil-għan li titkattar aktar tolleranza u x-xejjen l-arroganza li biha qed jiġu ttrattati n-nanniet mit-tfal u l-familjari tagħhom.

F’dan il-proċess, qed jiġu mgħarbla ċerti proposti dwar emendi fil-liġi tal-familja sabiex tiġi estiza b’tali mod li nanniet ta’ rieda tajba jingħataw drittijiet li jkomplu bl-għozza tan-neputijiet meta uliedhom ikunu qed jisseparaw, u fl-istess ħin, jiġu salvagwardati d-drittijiet tat-tfal li jibqa’ jkollhom aċċess għan-nanniet tagħhom.

Fit-8 ta’ Diċembru 2018 fil-Ġonna ta’ San Anton ġie nawgurat monument ddedikat lin-Nanniet mill-Eċċellenza Tagħha l-President ta’ Malta Marie-Louise Coleiro Preca, b’turija ta’ rikonoxximent lejn ir-rwol li għandhom innanniet fil-familja u s-soċjetà Maltija.

Illum billi l-maġġoranza tal-ġenituri zgħażaġh jaħdmu t-tnejn, in-nanniet qed jassumu responsabbiltajiet akbar fit-trobbija tan-neputijiet peress li qed jgħixu flimkien għal hinijiet twal. Hekk in-nanniet jistgħu jinfluwenzaw il-karattru u l-morali tal-generazzjoni u ċ-ċittadinanza futura ta’ pajjiżna.

Ta’ kull sena s-Segretarjat għall-Persuni b’Dizabilità u Anzjanità Attiva jniedi l-Premju tal-Anzjanità Attiva fejn f’Ottubru 2018 il-Fundatur ta’ ‘Nanniet Malta’, Philip Chircop, rebaħ il-premju bhala l-‘Voluntier tas-Sena’ minhabba fl-għadd ta’ attivitajiet li jiġu organizzati f’dan il-qasam f’għieħ in-Nanniet Maltin u Għawdxin.

Tul dawn il-ħames snin infetħu diversi ċentri reġjunali biex jintlaħqu aħjar nanniet fid-diversi lokalitajiet, b’kollaborazzjoni shiħa ma’ numru ta’ Kunsilli Lokali. Dawn jinsabu fil-Gżira, Haż-Żabbar u l-Mosta.

Qed isiru arrangamenti biex il-presenza ta’ dawn tkun ukoll fil-lokalitajiet ta’ Tas-Sliema, is-Swieqi, iż-Żejtun, iż-Żurrieq u nħawi oħra, kif ukoll f’Ċentri u Djar tal-Anzjani, kemm tal-Knisja u kemm dawk privati.

## Testimonjanza ta' esperjenza sabiha minn Donatur tad-Demm, illum irtirat

Koordinazzjoni > Tony Micallef



**Philip Mizzi**

Donatur tad-Demm

Għażiż ħabib/a li qed/a taqra din it-testimonjanza li qiegħed inwassallek biex teħodha bis-serjeta u taħseb fiha kif jien ħsibt fiha u finalment aċċettajtha bhala xi haġa sabiha, kif verament hi!

Jien Philip Mizzi, raġel tal-familja b'żewġt ulied, illum kbar, iltqajt mal-okkażjoni tal-għoti tad-demm b'kumbinazzjoni.

Kien żmien il-Milied u l-kumpanija li magħha kont nahdem, għall-ħabta tal-Milied organizzaw festin lit-tfal tal-impjegati.

Bħas-soltu jien kont ħadt lit-tfal akkompanjati minn ommhom għal dan il-festin, għax il-missirijiet ma kinux permessi li jidhlu. Bħali kien hemm irġiel oħra kollha konoxxenza tiegħi.

Bħalma dejjem isir meta jiltaqgħu nies b'interess komuni, ingbarna qaçoċca u kulhadd jgħid tiegħu. Hin bla waqt, inqala' t-Tabib Pawlu Farrugia, it-tabib tal-kumpanija.

Kif rana miġburin inparlaw, resaq fuqna u bi tbissima fuq wiċċu, qalilna, "Issa flok qegħdin hawn tparlaw waqt li qed tistennew lit-tfal jispiċċa, mhux aħjar mortu għamiltu donazzjoni tad-demm?"



[familja.media@gov.mt](mailto:familja.media@gov.mt)

Bħal dawn iż-żminijiet niġu bżonnu żgur!" Xi ħadd minn fostna, qallu; "Nagħtu d-demm fejn?... L-isptar?"... Dr Farrugia wieġeb; "Le, jekk intom interessati li tagħmlu dan l-att ta' karità tridu tmorru fil-Berġa tal-Kavallieri ta' Malta, fi Triq Sant Ursola l-Belt Valletta."

Kien sar il-hin u l-festin kien wasal biex jispiċċa. Kif bdew ħerġin it-tfal u l-ommijiet biex jirritornaw lura d-dar, jien għidt l-attenzjoni lil dawk l-irġiel li konna nistennew u għidtilhom "X'ser nagħmlu? Ser niftehm u mmorru flimkien fil-Klinika tal-Kavallieri, u nagħtu pinta demm jew?"

Kien hemm min qal iva mill-ewwel u kien hemm min t'fantas, u fost ħafna skużi rrifjuta li jiġi ma' dawk li konna aċċettajna.

Dak kien il-bidu ta' 'avventura' li kont nistenna minn jum għall-ieħor... il-gurnata li kont inkun nista' mmur nagħti d-demm.

Ma niftakarx sew kemm-il darba tajt demm fil-klinika tal-Belt, imma naf żgur li kien numru mhux ħażin ta' drabi.

Dnub li dak iż-żmien xejn ma' kien jiġi rrekordjat fuq il-kompjuter, u allura lanqas dan ma' kien irrekordjat għand l-entità attwali tas-Servizz Nazzjonali tat-Trasfuzjoni tad-Demm.

Kellna biss ktejjeb żgħir fejn min kien jamministra l-ġbir tad-demm kien inizzel xi dettalji dwar id-donazzjoni u jiffirmalek fuqu.

Sfortunatament dan id-dokument kien intilifi waqt li kont qiegħed ingorr l-għamara minn post għall-ieħor, meta jien u l-familja bdilna d-dar fejn noqogħdu.

**Ikompli >**

Minn paġna 36 &gt; Philip Mizzi

*“X’hemm isbaħ meta tirrealizza li waqt li tkun offrejnt ftit mid-demmm tiegħek lil xi hadd li ma tafux, tasal sal-punt li tkun salvajtu?”*

*“X’hemm isbaħ milli ssalva ħajja u li jkollok identità ta’ qalb tajba għax int donatur tad-demmm?”*

Meta dan is-servizz hekk nobbli u sabiħ ġie f’idejn it-tmexxija tal-Isptar San Luqa l-istorja kienet waħda oħra. Il-bżonn li jkollok servizz tal-ġhoti tad-demmm huwa bżonn kardinali.

Immagina li jkollok emerġenza fil-pajjiż u tiġi bżonn ammont kbir ta’ demmm biex tlahhaq mad-domanda għall-persuni mweggħha.

Persuni li forsi anke mweggħhin gravi, u fl-istess hin hażna ta’ demmm ma jkunx hemm fl-isptar? L-emerġenza ssir waħda kaotika u gravi.

Għalhekk int li qed taqra dawn il-kelmtajn li hassejt li għandi naqsam magħkom, kieku kemm ikollna moħħna iktar mistrieħ li kieku nafu li, minbarra li għandna servizz tas-saħħa bl-aħħar u bl-aħjar teknoloġija, ikun ukoll fornut bi provvista ta’ demmm adekwata biex tilqa’ għal kull emerġenza li tista’ tiġi fuqna.

Kemm inħossuna aktar żguri mis-Servizz tas-Saħħa, li hu mogħni b’tim ta’ professjonisti dedikati, lesti għal kull eventwalità ta’ bżonn ta’ demmm, għalina l-Maltin u dawk li jiġu jżuru pajjiżna?

Għall-iskwadra ta’ professjonisti li għal hafna mill-hin ta’ ħajjithom ikunu hemm għal kull tip ta’ emerġenza, il-ħażna tad-demmm hija rekwiżit tal-ogħla importanza.

Għalhekk lil dawn il-professjonisti ddedikati għall-ghajjnuna tal-proximu rridu ngħinuhom.

Aħna bħala ċittadini għandna d-dmir li nwiegħbu għal kull sejħa għad-donazzjonijiet tad-demmm li ssir minn żmien għal żmien, sew jekk aħna donaturi, u wisq iktar jekk wieħed ma jkunx, u fl-istess hin saħħtu tkun tippermettilu.

Illum bħala donatur irtirat nassigurakom li mawra saċ-Centru tal-Ġhoti tad-Demm ta’ hdejn l-Isptar San Luqa jew fil-*mobile blood donation unit*, inkella fil-Berġa l-Gdida tax-Xewkija, rinnovata bħala sit għall-ġhoti tad-demmm f’Għawdex, tkun waħda pjaċevoli u ta’ sodisfazzjon li bħalha qatt ma tkun esperjenzajt qabel.

Apparti kollox, dan minħabba li l-istaff kullimkien hu wieħed ġentili u jagħmillek din iż-żjara waħda memorabbli.

# Bla ċertifikati



**Tonio Bonello**  
Editur Media MFCS

Darba kien hemm ġuvni hawtiel u biežel li, minkejja li fi ċkunitu ma kellux l-opportunità li bhal tfal ohrajn imur l-iskola u jitghallem għaliex kien jgħin lil missieru biex forsi jdahhlu xi haġa żejda għal familja, akkost ta' kollox ried li jahdem u jirsisti biex għada pitghada jkun jista' jiehu l-istat tiegħu, ikollu familja u jkollu daru.

Darba waħda Pawlu (għax hekk kien jismu) sema' li kienet harġet sejha għal post vakant ta' għassies ma' latrina. Dan applika u ftit jiem wara rċieva biex imur għal intervista.

Id-Direttur staqsieh għaċ-ċertifikati però dan ma kellux. Staqsieh jafx Inġliż u Taljan, u Storja u Ġeografija.

“Imma dan kollu biex sempliċiment nidhol naħdem għassa ma' latrina, sinjur?” Hareġ mill-uffiċċju mbikkem u telaq lura lejn dar ommu u missieru bi dwejjaq kbar. Jiem wara rċieva li ma ntgħażilx.

Izda s-sens ta' tama, kuraġġ u determinazzjoni kienu akbar mid-dizappunt li kien qed jiffaċċja quddiemu.

Iltaqa' fit-triq ma' mara anzjana li kienet tinhtieg tibjida tajba fil-kċina tad-dar tagħha. “Tahseb tagħmilha?”, staqsietu.

Pawlu ma hasibhiex darbtejn u wieġeb iva, anke jekk qatt qabel ma kien mess pinzell b'idejh.

Il-biċċa xogħol marret tajjed u dik ix-xwejha għaddietlu kelma tajba mal-ġirien. Bdeu iqabduh minn kull xorta ta' xogħol, u hu qatt ma rrifjuta.

Il-fama ta' ħidmietu u s-sens veru ta' lealtà wassluh biex ix-xogħol żdied aktar milli basar tant li miegħu issa dahhal jgħinu ġuvni ieħor. Ftit xhur biss wara lanqas huma t-tnejn ma bdeu ilaħhqu u kellu jzid żewġt irġiel ohra.

Fi żmien sena biss kien diġà qed jimpjega sitta ohra miegħu. Xtara kmajra żgħira li minnha Pawlu holoq negozju ieħor. Jixtri affarijiet qodma jew ma jahdmux, jirrangahom u jerġa' jbiegħhom. Maż-żmien investa f'hanut ieħor simili, izda f'lokali differenti.

Sentejn wara ha l-ewwel kuntratt biex jibni blokka kbira appartamenti u jlestiha. Sid il-blokka izda ma wasalx fil-flus.

**Ikompli >**

Minn paġna 38 > Tonio Bonello



## Ma stajt x immur skola

Ftehm u li dan ilestihielu kompletament bil-kundizzjoni li flok hlas, minna jagħtih żewġt appartamenti. Hekk sar u kif Pawlu lestihom, dan sab jikrihom mill-ewwel.

Għaddew is-snin u rnexxielu jsib tfajla u jizzewġu u kellhom it-tfal. U ra l-ħolma tiegħu, għalkemm b'ħafna tbatija, issir realtà. Dan hekk kif issa kien rnexxielu jtemm ix-xogħol fuq l-istess dar tiegħu. Izda ma waqafx hemm.

Ta' età medja issa kien qed jinnegozja fil-proprjetà u l-aħħar akkwist tiegħu kien ix-xiri ta' lukanda zghira li sidha kiber u rtira, u dan xtaq li flok titwaqqa' u ssir appartamenti, minflok tgħaddi għand ħaddiehor bit-tama li tkompli titmexxa bhala lukanda.

Darba waħda Pawlu kien mistieden f'riċeviment li għalih kienu mistiedna l-oghla esponenti tal-pajjiż. Fost dawn iltaqa' ma' negożjant magħruf u bdew jtkellmu bejniethom.

In-negożjant qallu, "Smajt bik. Irrid ngħidlek prosit għax maż-żmien ħadt kull opportunità li għietek u rnexxielek titla' tarġa tarġa u Alla jbierek wasalt s'hawn f'qasir żmien." U kompli kurjuż in-negożjant...

"Aqtagħli l-kurżità, f'liema università kont tistudja?" Pawlu kemmxejn imbarazzat sar aħmar nar u għal bidu thawwad x'jaqbad iwiegħbu, izda mbagħad bejnu u bejn ruħu qal, "Isbaħ mill-verità m'hawnx"...

"Sinjur, jien mhux talli kont l-università, talli qatt ma stajt immur, lanqas l-iskola primarja u ċertifikati m'għandix!"

U n-negożjant sorpriż wiegħbu. "Mela li kieku kont taf l-iskola u ksibt iċ-ċertifikati x'kont tkun?"... U Pawlu b'umiltà kbira wiegħbu... Kieku sinjur, kieku jien illum xogħli għassa ma' latrina!...

*B'edika lil dawk il-persuni li għal diversi ċirkostanzi sfortunati fil-ħajja ma setgħux ikompli l-iskola jew ma rnexxewx u li tilfu u/jew għadhom qed jitolfu opportunitàet ta' xogħol, anke jekk forsi huma fost l-aktar persuni kreattivi, impenjati u determinati li jista' għandna fostna!*

*Kurajġ...*

## DO NOT UNDERESTIMATE THE DETERMINATION OF A QUIET MAN

Lain Duncan Smith





## Ċentru Servizz Familja

Ċentru Servizz Familja – servizz.gov kien uffiċjalment inawgurat nhar l-Erbgħa 20 ta' Marzu 2019 fil-Floriana u dan se jkun qed joffri diversi servizzi speċjalizzati fosthom dawk fuq is-sigurtà soċjali, dawk konnessi mal-anzjani u persuni b'diżabbiltà, u dwar ħarsien soċjali.

Iċ-ċentru se jkun qed joffri wkoll servizz b'appuntament fejn numru ta' impjegati pubbliċi minn entitajiet varji li jaqgħu taħt il-kappa tal-Ministeru se joffru servizz ta' espert fil-qasam rispettiv tiegħu.

Dawn l-entitajiet jinkludu l-Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà, il-Fondazzjoni għal Servizzi ta' Ħarsien Soċjali, id-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali, u d-Dipartiment tal-Anzjanità Attiva.

Il-one-stop-shop se jkollu wkoll uffiċċju ta' servizz.gov biex jekk wiehed ikollu bżonn jinqeda fuq servizzi governattivi oħra jista' jagħmel dan taħt saqaf wiehed. It-tnedija ta' dan il-one-stop-shop saret mill-Ministru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u

u Solidarjetà Soċjali, Michael Falzon u mis-Segretarju Permanenti Ewlieni s-Sur Mario Cutajar.

F'konferenza tal-aħbarijiet, il-Ministru Michael Falzon qal li ċ-Ċentru Servizz Familja jixhed l-impenn li jingħata servizz ta' kwalità lejn il-familja fid-diversi forom tagħha, speċjalment dawk l-aktar vulnerabbli.

Il-Ministru Falzon enfasizza li dan il-pass sar bil-kollaborazzjoni tas-Segretarju Permanenti Mario Cutajar, tat-taqsimas tas-servizz.gov u tal-Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjetà Soċjali.

Iċ-ċentru se jkun operat minn seba' ħaddiema (tnejn mis-servizz.gov flimkien ma' ħames aġenti tekniċi) li lkoll ingħataw taħriġ speċjalizzat biex ikunu jistgħu jaqdu każijiet marbuta ma' dan il-Ministeru.

Iċ-ċentru sar b'investiment ta' €500,000 u se jkun miftuħ mit-Tnejn sas-Sibt mit-8.00am sas-1.00pm u nhar ta' Erbgħa mill-5.00pm sas-7.30pm, is-sena kollha.